

sinbo

SHB 3089 BLENDER

KULLANMA KILAVUZU



TR

EN

FR

NL

DE

ES

RU

UA

AR

HR



www.sinbo.com.tr

Değerli Müşterimiz,

Ürün seçiminde SINBO'yu tercih ettiğiniz için teşekkür ederiz. Uzun ve verimli bir kullanım için cihazı kullanmadan önce bu kılavuzu özellikle güvenlik talimatlarına dikkat ederek okumanızı ve devamlı suretle saklamanızı tavsiye ederiz.

Saygılarımızla,

Sinbo Küçük Ev Aletleri

Children being supervised not to play with the appliance.

This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliances by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

Cihazla oynamamalarını güvenceye almak için çocuklar gözetim altında tutulmalıdır.

Bu ürün (çocuklar dahil) fiziksel hassasiyeti az, zihinsel olarak yetersiz, deneyimsiz ve yeterli bilgiye sahip olmadan yada kendilerinin güvenliğinden sorumlu olan kişiler tarafından bu ürünü kullanmak için gerekli talimatlar verilmemiş kişilerin kullanımına uygun değildir.

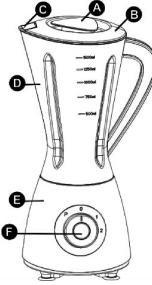
SINBO SHB 3089
DOĞRAYICI VE KIYMA MAKİNESİ ÖZELLİKLİ BLENDER
KULLANIM KILAVUZU

Kullanım Amacı

Blenderiniz, katı ve sıvı yiyecekler ile içecek malzemelerini parçalamak, karıştırmak ve ezmek için tasarlanmıştır. Bu ürün, sadece evde bina içinde kullanım için uygundur.
Cihazı kullanmadan önce bu kılavuzun tamamını dikkatle okuyun.

PARÇALARIN TANIMLARI

- A. Doldurma Kapağı
- B. Kapak
- C. Dökme Ağız
- D. Blender Haznesi
- E. Blender Gövdesi
- F. Kumanda Düğmesi



Teknik Özellikler

Model: SHB 3089

Gerilim: AC230V, 50Hz

Anma gücü: 400W

Blender haznesinin kapasitesi: 1.5L

Özellikler listesi

1. 2 devirli, darbeli
2. Verimli blender performansı ve kolaylıkla dökülebilmesi için eşsiz blender haznesi tasarımı
3. Sökülebilir parçalar bulaşık makinesinde yıkanabilir
4. Doldurma kaplı 1.5L plastik hazne
5. Kaymaz ayaklar

ÖNEMLİ GÜVENLİK UYARILARI

• Bakım, Onarım ve Kullanımda Uyulması Gereken Kurallar

Güvenlik Açıklamaları

- Uyarı! Yangın, elektrik çarpması ve yaralanma riskini en aza indirmek için, elektrik enerjisiyle çalışan cihazları kullanırken, aralarında aşağıdakilerin de bulunduğu temel güvenlik tedbirlerine her zaman uyulmalıdır.
- Cihazın kullanım amacı bu kılavuzda belirtilmiştir. Bu kılavuzda tavsiye edilmeyen herhangi bir aksesuar ya da atışman kullanılması veya tavsiye edilenden farklı bir şekilde çalıştırılması durumunda yaralanma riskiniz vardır.
- Daha sonra başvurmak üzere bu kılavuzu saklayın.

Başkalarının güvenliği

- Bu cihaz, [çocuklar dahil olmak üzere] fiziksel, algısal ve zihinsel yetenekleri kısıtlı olan kişiler ve kendi güvenliklerinden sorumlu bir kişinin gözetimi altında bulunmadıkları veya cihazın kullanımı ile ilgili açıklamalar verilmemiş olması halinde deneyimi ya da bilgisi olmayan kişiler tarafından kullanıma uygun değildir.
- Cihazla oynamamaları için çocuklar gözetim altında tutulmalıdır.

Elektrik güvenliği

- Kullanmadan önce, evinizdeki şebeke geriliminin anma değerleri plakasında belirtilen gerilim değerine uygun olduğunu kontrol edin.
- Elektrik çarpması riskinden korunmak için elektrik fişini ve motor ünitesini suya veya başka sıvılara

batırmayın.

• Anma değerleri plakasında gösterilen besleme gerilimi değerinin evinizin sebekesine uygun olduğunu kontrol edin, elektrik sisteminde olabilecek herhangi bir hata durumunda cihazınız garanti dışı kalacaktır.

Uyarılar

- Cihazı kullanırken her zaman dikkatli olun.
- Cihazın fişini prizden çıkarırken asla kablodan çekmeyin. Elektrik kablosunu her zaman ısıdan, yağdan ve keskin kenarlardan uzak tutun.
- Cihazı ısı kaynaklarının üzerine veya yakınlarına ya da sıcak bir fırının içine yerleştirmeyin.
- Cihazı bina dışında kullanmayın.
- Motor ünitesini daima sudan ve aşırı rutubetten koruyun.
- Eğer elektrik kablosu kullanım sırasında hasar görürse, derhal cihazın fişini prizden çekin. Elektrik bağlantısını kesmeden önce cihazın kablosuna dokunmayın.
- Cihaz kullanılmadığı zamanlarda, parçalarını söküp takarken ve temizliğine başlamadan önce cihazın fişini prizden çekin.
- Cihaz çalışırken asla yanından ayrılmayın.
- Cihaz çalışırken asla parmaklarınızı ya da başka herhangi bir nesneyi haznenin içine sokmayın.
- Sadece cihazı kapattıktan ve hareketli tüm parçalar durduktan sonra hazneyi sökün.
- Kesici bıçaklara elinizle dokunmayın.
- Bol giysilerinizi ve uzun saçlarınızı doldurma borusundan ve hareketli parçalardan uzak tutun.
- Hazne bosaltılırken ve temizlik yapılırken, keskin bıçaklara dikkat edilmelidir.
- Cihazın elektrik kablosunu veya fişini herhangi bir sıvıya batırmayın.

TAŞIMA VE NAKLİYE ESNASINDA

- Ürünü düşürmeyiniz,
- Darbelere maruz kalmamasını sağlayınız,
- Sıkışmamasını, ezilmemesini sağlayınız,
- Ambalaj üzerindeki işaretlemelere uyunuz.
- Orjinal ambalajıyla taşımaya özen gösteriniz.

ÇEVRE VE İNSAN SAĞLIĞI



Çevre korumasına siz de katkıda bulunabilirsiniz!

Lütfen yerel düzenlemelere uymayı unutmayın: Çalışmayan elektrikli cihazları, uygun elden çıkarma merkezlerine götürün.

Kullanım sırasında insan ve çevre sağlığına tehlikeli veya zararlı olabilecek bir durum söz konusu değildir.

CİHAZIN KULLANIMI

• **Bağlantı veya Montajın Nasıl Yapılacağını Gösterir Şema ile Bağlantı veya Montajın Kimin Tarafından Yapılacağına (tüketici, yetkili servis) ilişkin bilgiler**

1. Cihazı düz bir zemine yerleştirin.
2. Malzemeleri hazneye (C) yerleştirin.
3. Eğer blender olarak kullanacaksanız, kapakı (B) ve doldurma kabını (A) hazne (D) üzerine yerleştirin, saat yönünde çevirerek doldurma kabını sabitleyin.
4. Hazneyi (D) blender gövdesinin (E) üzerine yerleştirin.
5. Saat yönünün tersine çevirerek hazneyi (D) sabitleyin.
6. Elektrik fişini prize takın ve döner anahtarı kullanarak istediğiniz devir ayarını seçin.

Aşağıdaki ayarlar kullanılabilir:

P = Darbeli çalışma

0 = Kapalı

1 = Düşük Devir

2 = Yüksek Devir

Blender için tavsiyeler

Malzemeler	Maksimum Çalıştırma Süresi (Saniye)	Devir	Maksimum Miktar (ml)
Sıvılar	20 saniye	1	50g
Yarı Sıvılar	10 saniye	2	50g

- Maksimum 250 gr meyve ve sebzeler ya da 500ml su veya benzer yoğunlukta başka bir sıvı içerisinde 2.5x2.5cm küp şeklinde buz yarı sıvı olarak kabul edilir.

Not: Blender 1 dakikadan uzun süre çalıştırılmamalıdır. Sürekli olarak 1 dakika boyunca çalıştırdıktan sonra, yeniden kullanmaya başlamadan en az 2 dakika soğumasını bekleyin.

Kullanımdan sonra

- Cihazın başından ayrılmadan, temizlemeye başlamadan veya cihazın herhangi bir parçasını kontrol etmeye başlamadan önce fişini prizden çekin.
- Cihaz kullanılmadığı zamanlarda kuru bir yerde saklanmalıdır. Çocukların bu saklama alanına ulaşamamasına dikkat edilmelidir.

KULLANIM HATALARINA İLİŞKİN BİLGİLER

Cihazınızı, beyan edilen voltaj ile çalıştırınız. Bulduğunuz yerin voltajının uygun olup olmadığını kontrol ediniz.

Güç kablosunun arızalanması durumunda tehlikelerin önlenmesi için kablo üretici, servis merkezi ya da benzer bir ehliyetli kişi tarafından değiştirilmelidir. Arıza durumunda cihazı kendiniz onarmaya kalkışmayınız. Meydana gelebilecek arızalardan firmamız kesinlikle sorumlu değildir, ve cihazınız garanti kapsamı dışında işlem görecektir.

Faydalı tavsiyeler

Not: 1.5 litre maksimum kapasite sınırını aşmayın.

- Malzemeler istediğiniz kıvama geldiğinde kumanda düğmesini [0] pozisyonuna getirin.
- Bıçak tamamen durunca, hazneyi [D] blender gövdesinden [I] kaldırın.
- Kapak [B] açın ve malzemeleri uygun bir kaba boşaltın.
- Sıvılar, kapakı kaldırdıktan sonra dökme ağzı [C] kullanılarak boşaltılabilir.

Not: Malzemeler, doldurma kabı [A] alındıktan sonra ortaya çıkan delikten içeri atılabilir.

Uyarı! Blenderi asla kapak [B] takılmadan çalıştırmayın.

Uyarı! Gerekli sızdırmazlığı sağlamayan aksesuarları kullanmayın.

TEMİZLİK VE BAKIM

• Tüketicinin Kendi Yapabileceği Bakım, Onarım veya Ürünün Temizliğine İlişkin Bilgiler

- Cihazın fişini prizden çekin ve bıçak tamamen duruncaya kadar bekleyin.
- Kullandıktan hemen sonra cihazı temizlemek daha kolay olur.
- Asındırıcı temizlik maddeleri kullanmayın.
- Cihazı temizlemek için ovma telleri, aseton, alkol, vb. kullanmayın.
- Sökülebilir tüm parçalar bulaşık makinesinde yıkanabilir.
- Sökülebilir plastik parçaları bulaşık makinesinin üst sepetinde yıkayın. Isıtıcı elemandan uzak olacak şekilde yerleştirin.
- Sökülebilir tüm parçalar, biraz bulaşık deterjanı eklenmiş ılık bir suya fırça kullanılarak ve musluk altında durulanarak temizlenebilir.
- Kirlenmiş parçaları motor ünitesinden ayırın. Motor ünitesini ıslak bir bez ile temizleyin.
- Motor ünitesini asla suya batırmayın veya musluğun altına tutmayın.

BAKIM

• Periyodik Bakım Gerektirmesi Durumunda, Periyodik Bakımın Yapılacağı Zaman Aralıkları ile Kimin Tarafından Yapılması Gerekliğine İlişkin Bilgiler

- Temizliğe başlamadan, aksesuarları değiştirmeden veya kullanım sırasında hareketli olan bir parçayı sökmeden önce cihazı kapatın.
- Kullanmadan önce cihazın hasarlı veya arızalı parçaları olmadığını, parçalarının herhangi birinde kırılma olmadığını ve kullanımı etkileyebilecek başka herhangi bir durum olmadığını kontrol edin.
- Hasarlı veya arızalı parçaları bulunan cihazı kullanmayın.
- Bıçağı zarar görmüş cihazı kullanmayın.
- Hasarlı veya arızalı parçaların yetkili servis tarafından onarılmasını ya da değiştirilmesini sağlayın.
- Kullanmaya başlamadan önce elektrik kablosunda hasar, eskime veya aşınma izleri olmadığını kontrol edin.
- Elektrik kablosu veya fişi hasarlı ya da arızalı olan cihazı kullanmayın.
- Eger elektrik kablosu veya fişi hasarlanır ya da arızalanırsa, herhangi bir tehlike oluşturmaması için yetkili servis tarafından değiştirilmesi gereklidir. Elektrik kablosunu kesmeyin ve kendi başınıza onarmaya çalışmayın.
- Asla bu kılavuzda belirtilenlerden başka herhangi bir parçayı sökmeğin veya değiştirmeyin.

Elektrik fişinin değiştirilmesi

- Eger yeni bir elektrik fişi takılması gerekiyorsa;
- Eskisini güvenli bir şekilde atın.
- Kahverengi kabloyu yeni fişin faz terminaline bağlayın.
- Mavi kabloyu nötr terminaline bağlayın.
- Eger cihazınız Sınıf I (topraklı) ise, sarı/yeşil ucu toprak terminaline bağlayın.
- Eger cihazınız Sınıf II çift yalıtımlı ise (kablo setinde sadece 2 kablo bulunur), topraklama terminaline bağlantı yapılmayacaktır.
- Kaliteli fişlerle birlikte verilen açıklamalara uygun hareket edin.
- Değiştirilecek sigortalar, ürün ile birlikte gelen orijinal sigorta ile aynı değerde olmalıdır.

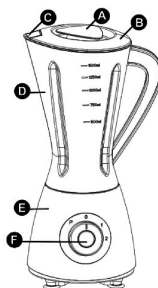
Bakanlıkça belirlenen ve ilan edilen kullanım ömrü 7 yıldır.

ENGLISH

SINBO SHB 3089 BLENDER WITH GRINDER AND MINCER INSTRUCTION MANUAL

PARTS IDENTIFICATION

- A. Filler Cap
- B. Lid
- C. Pouring Spout
- D. Blender Jug
- E. Blender Body
- F. Control Knob



TECHNICAL SPECIFICATION

Model: SHB 3089

Voltage: AC230V, 50Hz

Rated power: 400W

Blender jar capacity: 1.5L

Feature list

1. 2 speeds with pulse
2. Unique blender jar design for efficiency blending performance and easy pouring
3. Removable parts are dishwasher-safe
4. 1.5L plastic jar with feeding cup
5. Anti Slip feet

Intended Use

Your blender has been designed for blending, mixing and crushing of solid and liquid food and beverage ingredients. This product is intended for indoor household use only.

Read this entire manual carefully before using the appliance.

Safety Instructions

- **Warning!** When using mains-powered appliances, basic safety precautions, including the following, should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock and personal injury.
- The intended use is described in this manual. The use of any accessory or attachment or the performance of any operation with this appliance other than those recommended in this instruction manual may present a risk of personal injury.
- Retain this manual for future reference.

Using your appliance

- Always take care when using the appliance.
- Never pull the power supply cord to disconnect the plug from the socket. Keep the power supply cord away from heat, oil and sharp edges.
- Do not place the appliance on or near heat sources or in a heated oven.
- Do not use the appliance outdoors.
- Always protect the motor unit from water or excessive humidity.
- If the power supply cord is damaged during use disconnect the appliance from the power supply immediately. Do not touch the power supply cord before disconnecting from the power supply.
- Disconnect the appliance from the power supply when not in use before fitting or removing parts and before cleaning.
- Never let the appliance operate unattended
- Never reach into the jar with your fingers or an object while the appliance is running.
- Only remove the jar after you have switched the appliance off and any moving parts have stopped.
- Do not touch the cutting blades.

- Keep any loose clothing or long hair away from the feeding tube and any moving parts.
- Care shall be taken when handling the sharp cutting blades emptying the bowl and during cleaning.
- Do not immerse the appliance cord set or plug in liquids.

Safety of others

- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge ,unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety .
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

After use

- Remove the plug from the socket before leaving the appliance unattended and before changing cleaning or inspecting any parts of the appliance.
- When not in use the appliance should be stored in a dry place .Children should not have access to stored appliances.

Inspection and repairs

- Switch off the appliance before cleaning changing accessories or approaching parts which move in use.
- Before use check the appliance for damaged or defective parts check for breakage of parts damage to switches and any other conditions that may affect its operation.
- Do not use the appliance if any part is damaged or defective.
- Do not use the appliance if the blade is damaged.
- Have any damaged or defective parts repaired or replaced by an authorized repair agent.
- Before use check the power supply cord for signs of damage ageing and wear.
- Do not use the appliance if the power supply cord or mains plug is damaged or defective.
- If the power supply cord or mains plug is damaged or defective it must be repaired by an authorised repair agent in order to avoid a hazard. Do not cut the power supply cord and do not attempt to repair the yourself.
- Never attempt to remove or replace any parts other than those specified in this manual.

Electrical safety

- Before use check that the mains voltage corresponds to the voltage on the rating plate
- To avoid the risk of electric shock do not immerse the cord plug or motor unit in water or other liquid.
- Check that the supply voltage shown on the rating plate of the appliance matches that of your electrical system any connection error will invalidate the guarantee.

Mains plug replacement

- If a new mains plug needs to be fitted.
- Safely dispose of the old plug.
- Connect the brown lead to the live terminal of the new plug.
- Connect the blue lead to the neutral terminal.
- If the product is class I (earthed) connect the green/yellow lead to the earth terminal.
- Warning if your product is class II double insulated (only 2 wires in the cord set),no connection is to be made to the earth terminal.
- Follow the fitting instructions supplied with good quality plugs.
- Any replacement fuse must be of the same rating as the original fuse supplied with the product.

Use

1. Place the appliance on a flat stable surface.
2. Put the ingredients into the required jug (C)
3. If using the blender push the lid (B)and filler cap (A)onto the jug (D)the filler cap is secured by turning

it clockwise.

4. Place the jug (D) onto the blender body (E)

5. Secure the jug (D) by turning it anticlockwise.

6. Connect it to the electrical supply and select the required speed using the rotary switch.

The following settings are available:

P= Pulse operation

0= Power off

1= Low Speed

2= High Speed

Recommendations when blending

Ingredients	Max Run Time (Seconds)	Speed	Max Quantity (ml)
Liquids	20 sec	1	50g
Semi Liquids	10 sec	2	50g

• Semi liquids assumes maximum of 250 grams of fruits vegetables or ice in 2.5 x 2.5cm cubes along with 500ml of water or any other liquid of similar consistency.

Note: the blender should not be run for longer than 1 minute after a continuous run of 1 minute the blender should be allowed to cool down for at least 2 minutes before further use.

Useful advice

Note: Do not exceed the maximum capacity of 1.5 litres.

• When blending is complete return the control knob to the off (0) position

• Once the blade has come to a complete stop lift the jug (D) from the blender body (I)

• Remove the lid (B) and pour the ingredients into a suitable container

• Liquids can be poured through the pouring sport (C) by lifting the sport cover

Note: Ingredients can be added by inserting them through the hole left when the filler cap (A) is removed.

Warning! Never operate the blender without the lid (B) fitted.

Warning! Do not use any of the accessories without the required seal.

Maintenance & cleaning

• Switch the appliance off remove the plug from the wall socket and wait until the blade has stopped rotating.

• The appliance is easier to clean if you do so immediately after use.

• Do not use abrasive cleaning agents.

• Scourers acetone alcohol etc to clean the appliance.

• All detachable part are dishwasher-safe.

• Place the detachable plastic parts on the top tray of the dishwasher. Make sure they are placed well away from the heating element.

• All removable parts can be cleaned with a cleaning brush in warm water with some washing –up liquid and rinse them under the tap.

• Remove the dirty parts from the motor unit. Clean the motor unit with a damp cloth.

• Never immerse the motor unit in water nor rinse it under the tap.

Protecting the environment

 Separate collection. This product must not be disposed of with normal household waste.

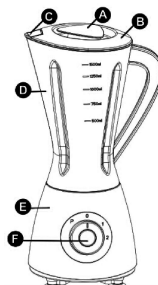
Should you find one day that your product needs replacement or if it is of no further use to you do not dispose of it with other household waste make this product available for separate collection.

FRANÇAIS

SINBO SHB 3089 MIXEUR MANUEL D'UTILISATION

IDENTIFICATION DES PIÈCES

- A. Bouchon
- B. Couverture
- C. Bec verseur
- D. Bol mélangeur
- E. Bloc moteur du mixeur
- F. Bouton de commande



SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Modèle : SHB 3089

Tension : AC230 V, 50 Hz

Puissance nominale : 400 W

Capacité du récipient de mixeur : 1,5 L

Liste des fonctionnalités

1. 2 vitesses avec impulsion
2. Un modèle de bol mélangeur unique pour un mélange efficace et pour verser facilement
3. Pièces amovibles lavables au lave-vaisselle
4. Récipient en plastique de 1,5 L avec gobelet
5. Pieds antidérapants

Utilisation prévue

Votre mixeur a été conçu pour le mélange, le mixage et le broyage des aliments solides et liquides ainsi que des ingrédients de boissons. Cet appareil est uniquement destiné à un usage domestique.

Veillez lire attentivement ce manuel avant d'utiliser l'appareil.

Consignes de sécurité

* Avertissement ! Lors de l'utilisation de tous appareils alimentés par le secteur, veuillez toujours respecter les précautions de sécurité de base, y compris ce qui suit, afin de réduire le risque d'incendie, de choc électrique et de blessures.

* L'utilisation prévue est décrite dans le présent manuel. L'utilisation d'un accessoire ou d'une pièce jointe ou l'exécution de toute opération sur cet appareil autre que ceux recommandés dans ce manuel d'utilisation peut présenter un risque de blessure.

* Veuillez conserver ce manuel pour une consultation future.

Utilisation de votre appareil

* Utilisez toujours votre appareil avec précaution.

* Ne tirez jamais sur le cordon d'alimentation pour débrancher la fiche de la prise. Tenez le cordon d'alimentation loin des sources de chaleur, de l'huile et des bords coupants.

* Ne pas placer l'appareil sur ou à proximité de sources de chaleur ou dans un four chauffé.

* N'utilisez pas cet appareil à l'extérieur.

* Protégez toujours le moteur de l'eau ou de l'humidité excessive.

* Si le cordon d'alimentation est endommagé, débranchez immédiatement l'appareil de la source d'alimentation. Ne touchez pas au cordon d'alimentation avant de l'avoir débranché.

* Lorsque l'appareil n'est pas utilisé, assurez-vous de le débrancher avant de monter ou de démonter des pièces et avant le nettoyage.

* Ne laissez jamais l'appareil fonctionner sans surveillance.

* Ne mettez jamais vos doigts ou un objet dans le bol mélangeur lorsque ce dernier est en marche.

* Retirez le bol uniquement lorsque l'appareil est éteint et que toutes les pièces mobiles sont arrêtées.

- * Ne touchez pas aux lames de coupe.
- * Tenez les vêtements amples ou les cheveux longs éloignés de la goulotte d'alimentation et des pièces mobiles.
- * Faites attention lors de la manipulation des lames tranchantes, la vidange du bol et pendant le nettoyage.
- * Ne trempez pas le cordon ou la fiche de l'appareil dans des liquides.

Sécurité des tiers

- * Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris les enfants) ayant des capacités physiques, mentales ou sensorielles réduites ou un manque d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles ne soient surveillées ou qu'elles n'aient reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.
- * Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

Après utilisation

- * Débranchez l'appareil avant de le laisser sans surveillance et avant le nettoyage ou l'inspection des pièces de l'appareil.
- * Lorsqu'il n'est pas utilisé, l'appareil doit être placé dans un endroit sec. Assurez-vous que les enfants n'aient pas accès aux appareils conservés.

Inspection et réparations

- * Éteignez l'appareil avant de le nettoyer, de changer les accessoires ou d'approcher des pièces qui se déplacent pendant l'utilisation.
- * Avant l'utilisation, vérifiez que l'appareil ou ses accessoires soient en bon état
- * N'utilisez pas l'appareil lorsqu'une pièce est endommagée ou défectueuse.
- * N'utilisez pas l'appareil lorsque la lame de coupe est endommagée.
- * Assurez-vous de faire réparer ou remplacer les pièces endommagées ou défectueuses par un réparateur agréé.
- * Avant l'utilisation, vérifiez que le cordon d'alimentation ne présente aucun signe de dommages dus au vieillissement et à l'usure.
- * N'utilisez pas l'appareil si le cordon d'alimentation ou la fiche d'alimentation est endommagé(e) ou défectueux (se).
- * Si le cordon d'alimentation ou la fiche est endommagé(e) ou défectueux (se), veuillez les faire réparer par un réparateur agréé afin d'éviter tout danger. Ne coupez pas le cordon d'alimentation et n'essayez pas de le réparer par vous-même.
- * N'essayez jamais de retirer ou de remplacer les pièces autres que celles spécifiées dans ce manuel.

Sécurité électrique

- * Avant toute utilisation, vérifiez que la tension d'alimentation indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil correspond à celle de votre installation électrique car toute erreur de branchement annule la garantie.
- * Afin d'éviter tout risque de choc électrique, n'immergez pas le cordon ou le moteur dans de l'eau ou dans tout autre liquide.

Utilisation

1. Placez l'appareil sur une surface plane et stable.
2. Placez les ingrédients dans le bol requis (C)
3. Si vous utilisez le mixeur, poussez le couvercle (B) et le bouchon du couvercle (A) sur le bol (D). Fixez bien le bouchon de la goulotte d'alimentation en le tournant dans le sens horaire.
4. Placez le bol (D) sur le bloc mixeur (E)
5. Fixez le bol (D) en le tournant dans le sens antihoraire.
6. Connectez-le à l'alimentation électrique et sélectionnez la vitesse souhaitée à l'aide du commutateur rotatif.

Les paramètres suivants sont disponibles :

P= Fonctionnement Turbo

0= Arrêt

1= Vitesse basse

2= Vitesse élevée

Recommandations lors du mixage

Ingrédients	Temps de fonctionnement max. (Secondes)	Vitesse	Quantité maximale (ml)
Liquides	20 secondes	1	50 g
Semi-liquides	10 secondes	2	50 g

* Les semi-liquides supposent un maximum de 250 grammes de légumes, de fruits ou de glace dans 2,5 * 2,5 cm cubes ainsi que 500 ml d'eau ou tout autre liquide de consistance semblable.

Remarque : Évitez d'utiliser votre mixeur pendant plus de 1 minute. Après un fonctionnement continu de 1 minute, laissez le mixeur refroidir pendant au moins 2 minutes avant de l'utiliser à nouveau.

Conseils utiles

Remarque : Ne dépassez pas la capacité maximale de 1,5 litre.

* Une fois le mixage terminé, ramenez le bouton de commande sur la position arrêt (0)

* Une fois que la lame de coupe est complètement arrêtée, soulevez le bol (D) du mixeur (I)

* Retirez le couvercle (B) et versez les ingrédients dans un récipient approprié

* Les liquides peuvent être versés grâce au bec verseur (C), il suffit de lever le couvercle de ce dernier
Remarque : Les ingrédients peuvent être ajoutés en les insérant à travers la goulotte d'alimentation lorsque le bouchon (A) est enlevé.

Avertissement ! N'utilisez jamais le mixeur sans couvercle (B).

Avertissement ! N'utilisez pas les accessoires sans le joint requis.

Entretien et nettoyage

* Éteignez l'appareil, puis retirez la fiche de la prise murale et patientez jusqu'à ce que la lame cesse de tourner.

* L'appareil est facile à nettoyer lorsque vous le faites immédiatement après usage.

* N'utilisez pas de produits abrasifs tels que l'acétone, l'alcool, etc. pour nettoyer l'appareil.

* Toutes les pièces amovibles sont lavables au lave-vaisselle à l'exception du bloc moteur.

* Placez les pièces en plastique amovibles sur le plateau supérieur du lave-vaisselle. Assurez-vous qu'elles soient placées à bonne distance de l'élément de chauffe.

* Nettoyez toutes les pièces amovibles à l'aide d'une brosse de nettoyage, à l'eau tiède avec un peu de liquide vaisselle et rincez-les sous le robinet.

* Nettoyez le moteur à l'aide d'un chiffon humide.

* Ne plongez jamais le moteur dans de l'eau et ne le rincez pas sous le robinet.

Protection de l'environnement



Cet appareil ne doit pas être jeté aux ordures ménagères à la fin de sa durée de vie, mais doit être rendu à un centre de recyclage d'appareils ménagers électriques et électroniques. La notice d'emploi et l'emballage attirent votre attention sur ce sujet important. Les composants utilisés dans cet appareil sont recyclables. En recyclant les appareils ménagers usagés, vous contribuez à un apport important à la protection de notre Environnement. Renseignez-vous auprès des autorités locales pour obtenir des informations concernant les points de collectes des enviroins.

GARANTIE

Ce produit est garanti pour une période de 24 mois.

Votre garantie est valable si le produit est utilisé selon les instructions et pour l'usage auquel il est destiné. De plus, la preuve d'achat d'origine (facture, reçu ou ticket de caisse) doit être présentée, montrant la date d'achat, le nom du détaillant et le numéro d'article du produit.
La preuve d'achat fait office de bon de garantie. Sans preuve d'achat aucun remplacement ou réparation gratuite ne sera effectué.

Si vous désirez avoir recours à la garantie, veuillez renvoyer l'appareil dans son emballage d'origine chez votre détaillant, en y joignant votre preuve d'achat.

Déclaration de conformité CE

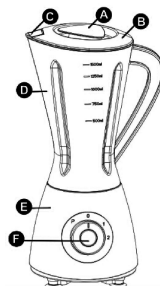
Cet appareil est conçu, fabriqué et distribué en respectant les objectifs de sécurité de la Directive Basse Tension no 2006/95/EC, les exigences de protection de la Directive EMC 2004/108/EC "Compatibilité Electromagnétique" et les exigences de la Directive 93/68/EEC.

NEDERLANDS

SINBO SHB 3089 BLENDER MET MOLEN EN HAKMACHINE GEBRUIKSHANDLEIDING

ONDERDELEN IDENTIFICATIE

- A. Vuldop
- B. Deksel
- C. Gietsluit
- D. Blender kan
- E. Blender motor
- F. Regelknop



TECHNISCHE SPECIFICATIES

Model: SHB 3089

Spanning: AC230V, 50Hz

Nominaal vermogen: 400 W

Vermogen van de kan van de blender: 1,5L

Kenmerken

1. 2 versnellingen met puls
2. Uniek ontwerp van de kan voor een efficiënte werking en gemakkelijk gieten
3. Verwijderbare onderdelen zijn vaatwasbestendig
4. 1,5L plastic kan met toevoerdop
5. Antislip voetjes

Bedoeld gebruik

Uw blender werd ontworpen om vaste en vloeibare etenswaren en dranken te hakken, te mengen en te malen. Dit apparaat is enkel bedoeld voor gebruik binnen in huis.

Lees deze handleiding grondig voor u het apparaat in gebruik neemt.

Veiligheidsinstructies

- Waarschuwing! Als u apparaten gebruikt op netspanning moet u de elementaire veiligheidsmaatregelen altijd naleven om het risico van brand, elektrische schokken en persoonlijke letsels te verminderen.
- Het beoogde gebruik is beschreven in deze handleiding. Het gebruik van een ander accessoire of hulpstuk of de prestatie van een bewerking met dit apparaat dan aanbevolen in deze instructie kan persoonlijke letsels veroorzaken.
- Bewaar deze handleiding voor een eventuele raadpleging in de toekomst.

Het gebruik van uw apparaat

- U moet altijd voorzichtig als u het apparaat gebruikt.
- Trek nooit aan het netsnoer als u de stekker uit het stopcontact verwijdert. Houd het netsnoer uit de buurt van warmte, olie en scherpe randen.
- Plaats apparaat niet op of in de buurt van warmtebronnen of in een verwarmde oven.
- Gebruik het apparaat niet buiten.
- U moet de motoreenheid altijd beschermen tegen water of overmatige vochtigheid.
- Als het netsnoer wordt beschadigd tijdens het gebruik moet u onmiddellijk de stekker uit het stopcontact verwijderen. Raak het netsnoer niet aan voor u de voeding verwijdert.
- Ontkoppel het apparaat van de voeding als het niet in gebruik is voor u onderdelen monteert of verwijdert en voor de reiniging.
- Laat het apparaat nooit werken zonder toezicht.
- U mag nooit uw vingers of een voorwerp in de kan steken als het apparaat ingeschakeld is.
- U mag de kan slechts verwijderen als u het apparaat uitgeschakeld hebt en alle bewegende onderdelen gestopt zijn.

- Raak de messen nooit aan.
- Houd losse kledij of lang haar uit de buurt van de toevoerbuiss en alle bewegende delen.
- U moet voorzichtig zijn als u de scherpe messen hanteert en de kan leegmaakt of reinigt.
- U mag het netsnoer of stekker niet onderdompelen in een vloeistof.

Veiligheid van anderen

- Dit apparaat is niet bestemd voor gebruik door personen (inclusief kinderen) met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale mogelijkheden, of personen met een gebrek aan ervaring en kennis, tenzij zij onder toezicht staan van of instructies hebben ontvangen met betrekking tot het gebruik van het apparaat door een persoon die instaat voor hun veiligheid.
- Kinderen moeten onder toezicht staan om zeker te zijn dat ze niet spelen met dit apparaat.

Na gebruik

- Verwijder de stekker uit het stopcontact voor u het apparaat zonder toezicht laat en voor u het reinigt of de onderdelen van het apparaat wilt inspecteren.
- Als het apparaat niet in gebruik is, moet het op een droge locatie opbergen. Kinderen mogen geen toegang hebben tot de opgeborgen apparaten.

Inspectie en reparaties

- Schakel het apparaat uit voor u het reinigt of accessoires en bewegende delen vervangt.
- Voor u het apparaat controleert op beschadigde of defecte onderdelen moet u controleren op barsten, schade aan schakelaars en alle andere condities die de werking kunnen beïnvloeden.
- U mag het apparaat niet gebruiken als een onderdeel beschadigd of defect is.
- Gebruik het apparaat niet als het mes beschadigd is.
- Beschadigde of defecte onderdelen moeten worden gerepareerd of vervangen door een geautoriseerde reparatie agent.
- Voor gebruik moet u het netsnoer controleren of tekenen van schade, veroudering en slijtage.
- Gebruik het apparaat niet als het netsnoer of de stekker beschadigd of defect is.
- Als het netsnoer of de stekker beschadigd of defect is moet de reparatie worden uitgevoerd door een geautoriseerde reparateur om alle risico's te vermijden. U mag het netsnoer niet afsnijden en u mag het apparaat niet zelf repareren.
- U mag geen andere onderdelen proberen verwijderen of vervangen dan die vermeld in deze handleiding.

Elektrische veiligheid

- Voor gebruik moet u controleren of de netspanning overeenstemt met de spanning op het plaatje.
- Om het risico van elektrische schokken te vermijden, mag u het netsnoer of de motoreenheid niet onderdompelen in water of een andere vloeistof.
- Controleer of de spanning vermeld op het plaatje van het apparaat overeenstemt met uw elektrisch systeem. Een incorrecte aansluiting zal de garantie annuleren.

Vervanging van de stekker

- Als een nieuwe stekker moet worden aangebracht.
- Gooi de oude stekker op een veilige wijze weg.
- Sluit de bruine kabel aan op de live terminal van de nieuwe stekker.
- Sluit de blauwe kabel aan op de neutrale pool.
- Als het product klasse I (geaard) sluit u de groene/gele kabel aan op de aarde terminal.
- Waarschuwing: als uw product klasse II dubbel geïsoleerd is (slechts 2 draden) is er geen aarding.
- Volg de montage instructies die worden geleverd met stekkers van goede kwaliteit.
- Iedere vervangende zekering moet hetzelfde nominaal vermogen hebben als de oorspronkelijke zekering die wordt geleverd met het product.

Gebruik

1. Plaats het apparaat op een vlak, stabiel oppervlak.
2. Plaats de ingrediënten in de vereiste kan (C)
3. Als u de blender gebruikt, duwt u het deksel (B) en vuldop (A) op de kan (D). Draai de vuldop in wijzerzin om de dop te bevestigen.
4. Plaats de kan (D) op de motoreenheid (E)
5. Bevestig de kan (D) door ze in wijzerzin te draaien.
6. Sluit het apparaat aan op de netspanning en selecteer de gewenste snelheid met de draaiknop.

De volgende instellingen zijn beschikbaar:

P= Pulsbewerking

O= Stroom uit

1= Lage snelheid

2= Hoge snelheid

Aanbevelingen voor het gebruik van de blender

Ingrediënten	Max werkingstijd (seconden)	Snelheid	Max hoeveelheid (ml)
Vloeistoffen	20 sec	1	50g
Semi vloeistoffen	10 sec	2	50g

- Semi vloeistoffen veronderstelt maximaal 250 gram fruit, groenten of ijs in 2,5x2,5cm blokjes met 500ml water of een andere vloeistof van gelijkaardige consistentie.

Opmerking: de blender mag niet langer dan 1 minuut werken. Daarna moet u de blender laten afkoelen gedurende minimum 2 minuten voor u het apparaat opnieuw gebruikt.

Nuttig advies

Opmerking: Overschrijd de maximumsnelheid van 1,5 liter niet.

- Als alles goed gemengd is, schakelt u de bedieningsknop op UIT (O).
 - Zodra het mes volledig gestopt is, verwijdert u het deksel (D) van de motoreenheid (I)
 - Verwijder het deksel (B) en giet de ingrediënten in een geschikte container
 - Vloeistoffen kunnen door de gietuit (C) worden gegoten door het deksel te verwijderen.
- Opmerking: Ingrediënten kunnen worden toegevoegd via de opening links als de vuldop (A) verwijderd is.

Waarschuwing! U mag de blender nooit bedienen als het deksel (B) niet aangebracht is.

Waarschuwing! U mag de accessoires niet gebruiken zonder de vereiste afdichting.

Onderhoud & reinigen

- Schakel het apparaat uit, verwijder de stekker uit het stopcontact en wacht tot de messen stoppen met draaien.
- Het apparaat kan eenvoudiger worden gereinigd onmiddellijk na gebruik.
- U mag geen schurende reinigingsproducten gebruiken.
- Sponsjes, aceton, alcohol, etc. om het apparaat te reinigen.
- Alle verwijderbare onderdelen zijn vaatwasbestendig.
- Plaats de verwijderbare plastic onderdelen in de bovenste lade van de vaatwasmachine. Zorg ervoor dat ze uit de buurt van het verwarmingselement worden geplaatst.
- Alle verwijderbare onderdelen kunnen worden gereinigd met een borstel in warm water met een beetje vaatwasmiddel en spoel ze af onder de kraan.
- Verwijder de vuile delen van de motoreenheid. Reinig de motoreenheid met een vochtige doek.
- U mag de motoreenheid niet onderdompelen in water of afspoelen onder de kraan.

Bescherming van het milieu



Afzonderlijke inzameling. Dit product mag niet samen met huishoudelijk afval worden weggegooid. Als u op een dag vaststelt dat uw product moet worden vervangen of als het niet meer wordt gebruikt, mag u het niet weggooien met ander huishoudelijk afval. Maak dit product beschikbaar voor afzonderlijke inzameling.

DEUTSCH

SINBO SHB 3089 MIXER MIT ZERKLEINERER UND HÄCKSLER ANLEITUNG

TEILE BESTIMMUNG

- A. Füllkappe
- B. Deckel
- C. Ausgussöffnung
- D. Mixerkrug
- E. Mixerkörper
- F. Kontrollregler

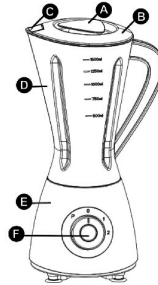
TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

Modell: SHB 3089

Spannung: Wechselstrom: AC230V, 50Hz

Leistung: 400W

Mixerkrug Kapazität: 1,5L



Funktionsliste

1. 2 Geschwindigkeiten mit Takt
2. Einzigartiges Mixerkrug-Design für eine effiziente Mixleistung und einfaches Ausgießen
3. Abnehmbare Teile Geschirrspülmaschinen geeignet
4. 1,5L Plastikkrug mit Füllkappe
5. Anti-Rutsch Füße

Beabsichtigte Nutzung

Ihr Mixer wurde zum Vermischen, verrühren und zerkleinern von flüssiger und fester Nahrung und Getränkezutaten designet. Dieses Produkt ist nur zum Gebrauch in Gebäuden gedacht.

Lesen Sie dieses Handbuch sorgfältig, bevor Sie das Gerät verwenden.

Sicherheitsanweisungen

- Warnung! Wenn Sie netzabhängige Geräte nutzen, sollten grundlegende Sicherheitsvorkehrungen, einschließlich der folgenden, immer befolgt werden um die Risiken von Bränden, Stromschlägen und Verletzungen zu reduzieren.
- Die bestimmungsgemäße Nutzung wird in diesem Handbuch beschrieben. Die Verwendung von Zubehör oder Anbauten oder die Verrichtung anderer als der in diesem Handbuch empfohlenen Vorgänge kann zum Risiko eines Personenschadens führen.
- Bewahren Sie dieses Handbuch zum späteren Nachschlagen auf.

Verwendung Ihres Gerätes

- Seien Sie immer vorsichtig, wenn Sie das Gerät benutzen.
- Ziehen Sie niemals am Stromkabel um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen. Halten Sie das Stromkabel fern von Hitze, Öl und scharfen Kanten.
- Platzieren Sie das Gerät nicht auf oder in der Nähe von Hitzequellen, oder in einem heißen Ofen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien.
- Schützen Sie den Motor immer vor Wasser oder starker Feuchtigkeit.
- Wenn das Stromkabel während der Verwendung beschädigt wird, trennen Sie das Gerät sofort von der Stromzufuhr. Berühren Sie das Stromkabel nicht bevor Sie es nicht von der Stromzufuhr getrennt haben.
- Trennen Sie das Gerät von der Stromzufuhr wenn es nicht benutzt wird, bevor Sie Teile an- oder abmontieren und bevor Sie es reinigen.
- Betreiben Sie das Gerät niemals unbeaufsichtigt.
- Greifen Sie niemals mit ihren Fingern oder einem Objekt in den Krug während das Gerät läuft.

- Entfernen Sie den Krug nur nachdem Sie das Gerät abgeschaltet bewegliche Teile gestoppt haben.
- Berühren Sie die Schneidklingen nicht.
- Halten Sie jegliche weite Kleidung oder lange Haare fort von der Befüllöffnung und jeglichen beweglichen Teilen.
- Sorge ist zu tragen beim Umgang mit den scharfen Schneidklingen, dem leeren des Behältnisses und während der Reinigung.
- Tauchen Sie das Gerätekabel nicht unter und stecken Sie es nicht in Flüssigkeiten ein.

Sicherheit anderer

- Dieses Gerät ist nicht zur Benutzung durch Personen (einschließlich Kindern) mit reduzierten physischen, motorischen oder geistigen Fähigkeiten, oder mangelndem Wissen und Erfahrung gedacht, sofern diese nicht von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt oder in die Benutzung des Gerätes eingewiesen werden.
- Kinder sollten beaufsichtigt werden um dafür zu sorgen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

Nach Benutzung:

- Entfernen Sie den Stecker aus der Steckdose bevor Sie das Gerät unbeaufsichtigt lassen und bevor Sie Teile des Gerätes austauschen oder reinigen.
- Wenn nicht in Benutzung, sollte das Gerät an einem trockenen Ort aufbewahrt werden. Kinder sollten keinen Zugang zu aufbewahrten Geräten haben.

Inspektion und Reparaturen

- Schalten Sie das Gerät ab bevor Sie Teile säubern oder auswechseln oder sich bei Betrieb bewegende Teile angehen.
- Prüfen Sie das Gerät vor der Verwendung auf beschädigte oder defekte Teile, prüfen Sie auf angebrochene Teile, Schäden an Schaltern oder andere Bedingungen die den Betrieb beeinflussen können.
- Verwenden Sie das Gerät nicht wenn ein Teil beschädigt oder defekt ist.
- Verwenden Sie das Gerät nicht wenn die Klinge beschädigt ist.
- Lassen Sie jegliche beschädigten oder defekten Teile von einem autorisierten Mechaniker reparieren oder ersetzen.
- Prüfen Sie vor Benutzung das Stromkabel auf Zeichen von Beschädigung, Überalterung oder Abnutzung.
- Verwenden Sie das Gerät nicht wenn das Stromkabel oder der Stecker beschädigt oder defekt sind.
- Wenn Stromkabel oder Stecker beschädigt oder defekt sind, müssen sie von einem autorisierten Mechaniker repariert werden um Gefahren zu vermeiden. Schneiden Sie das Stromkabel nicht und unternehmen Sie keine Versuche es selbst zu reparieren.
- Versuchen Sie niemals andere Teile, als die in diesem Handbuch genannten, zu entfernen oder zu ersetzen.

Elektrische Sicherheit

- Prüfen Sie vor Benutzung, dass die Netzspannung mit der Spannung auf der Leistungsplatte übereinstimmt.
- Um das Risiko eines Stromschlags zu vermeiden, tauchen Sie Stecker oder Motoreinheit nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Prüfen Sie, dass die unterstützte Spannung, die auf der Leistungsplatte des Gerätes angezeigt wird, mit der Ihres elektrischen Systems übereinstimmt. Jeglicher Verbindungsfehler invalidiert die Garantie.

Netzstecker Ersatz

- Falls ein neuer Netzstecker installiert werden muss.
- Entsorgen Sie den alten Stecker vorschriftsmäßig.
- Verbinden Sie den braunen Anschlussdraht mit dem stromführenden Anschluss des neuen Steckers.

- Verbinden Sie den blauen draht mit dem neutralen Anschluss.
- Wenn das Produkt Klasse I (geerdet) ist, verbinden Sie den grün/gelben Anschlussdraht mit dem Erdungsanschluss.
- Warnung, wenn ihr Produkt Klasse 2 doppelisoliert ist (nur 2 Drähte im Kabelset), darf keine Verbindung mit dem Erdungsanschluss hergestellt werden.
- Folgen Sie den Installationsanleitungen die hochwertigen Steckern beiliegen.
- Jegliche Ersatzsicherung muss über die selbe Einstufung verfügen wie die Originalsicherung, die mit dem Produkt geliefert wurde.

Nutzung

1. Platzieren Sie das Gerät auf einer ebenen, stabilen Oberfläche.
2. Geben Sie die Zutaten in den benötigten Krug (C)
3. Wenn Sie den Mixer nutzen drücken Sie Deckel (B) und Füllkappe (A) auf den Krug (D). Die Füllkappe wird mittels einer Drehung im Uhrzeigersinn gesichert.
4. Platzieren Sie den Krug (D) auf dem Mixerkörper (E)
5. Sichern Sie den Krug (D) indem Sie ihn entgegen des Uhrzeigersinns drehen.
6. Verbinden Sie ihn mit dem Netz und wählen Sie die erforderliche Geschwindigkeit mittels des Drehknopfes.

Die folgenden Einstellungen sind verfügbar:

P= Getakteter Betrieb

0= Strom aus

1= Niedrige Geschwindigkeit

2= Hohe Geschwindigkeit

Empfehlungen beim Mixen

Zutaten	Maximale Laufzeit (Sekunden)	Geschwindigkeit	Maximale Menge (ml)
Flüssigkeiten	20 sec	1	50g
Halb-Flüssigkeiten	10 sec	2	50g

- Halb-Flüssigkeiten nimmt 250g Früchte, Gemüse oder Eis in 2,5x2,5cm Würfeln mit 500ml Wasser oder einer vergleichbaren Flüssigkeit ähnlicher Konsistenz an

Beachten: Der Mixer sollte nicht länger als eine Minute laufen, nach einer Betriebsdauer von einer Minute sollte er mindestens 2 Minuten abkühlen vor einer weiteren Benutzung.

Nützlicher Rat:

Beachten: Überschreiten Sie nicht die maximale Kapazität von 1,5 Litern.

- Wenn das Mixen beendet ist, drehen Sie den Kontrollregler wieder auf die Aus (0) Position
- Sobald die Klinge zum Stillstand gekommen ist, heben Sie den Krug (D) vom Mixerkörper (E)
- Entfernen Sie den Deckel (B) und schütten Sie die Zutaten in ein geeignetes Behältnis
- Flüssigkeiten können durch die Ausgussöffnung (C) gegossen werden, indem die Abdeckung angehoben wird.

Beachten: Zutaten können durch das Loch, das beim entfernen der Befüllkappe (A) entsteht, hinzugegeben werden.

Warnung! Betreiben Sie den Mixer niemals ohne aufgesetzten Deckel (B).

Warnung! Verwenden Sie kein Zubehör ohne das erforderliche Siegel.

Wartung und Reinigung

- Schalten Sie das Gerät aus, entfernen Sie den Stecker aus der Wandsteckdose und warten Sie, bis die Klinge nicht mehr rotiert.
- Das Gerät ist einfacher zu reinigen, wenn Sie es direkt nach der Benutzung erledigen.

- Verwenden Sie keine scheuernden Reinigungsmittel, wie
- Bürsten, Azeton, Alkohol, etc. um das Gerät zu reinigen.
- Alle entfernbaren Teile sind für Geschirrspülmaschinen geeignet.
- Platzieren Sie entfernbare Plastikteile in der oberen Ablage der Geschirrspülmaschine. Sorgen Sie dafür, dass sie weit entfernt von der Heizeinheit sind.
- Alle entfernbaren Teile können mit einer Reinigungsbürste in warmem Wasser gereinigt werden mit etwas Spülmittel und spülen unter dem Wasserhahn.
- Entfernen Sie schmutzige Teile von der Motoreinheit. Reinigen sie die Motoreinheit mit einem feuchten Stück Stoff.
- Tauchen Sie den Motor niemals in Wasser und spülen Sie ihn nicht unter dem Wasserhahn.

Umweltschutz



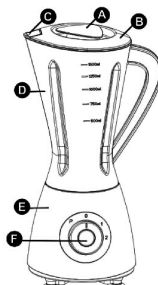
Getrennte Sammlung. Dieses Produkt darf nicht mit normalen Haushaltsabfällen entsorgt werden. Sollten Sie eines Tages feststellen, dass Ihr Produkt ersetzt werden muss oder Sie es nicht länger benötigen, entsorgen Sie es nicht mit anderen Haushaltsabfällen, sondern sorgen Sie für eine separate Sammlung.

ESPAÑOL

SINBO SHB 3089 LICUADORA CON MOLINILLO Y PICADORA MANUAL DE INSTRUCCIONES

DESCRIPCIÓN DE LAS PIEZAS

- A. Tapón
- B. Tapa
- C. Jarra vertedora
- D. Jarra mezcladora
- E. Cuerpo mezclador
- F. Perilla de control



CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Modelo: SHB 3089

Tensión: AC230V, 50Hz

Tensión nominal: 400W

Capacidad de la jarra batidora: 1.5 L

Lista de funciones

1. 2 velocidades con pulso
2. Diseño exclusivo de la jarra de la licuadora para unos resultados de licuado óptimos y un vertido fácil.
3. Todas las piezas desmontables son aptas para el lavavajillas
4. Jarra plástica de 1.5L con taza de alimentación
5. Patas antideshlizantes

Uso previsto

Su licuadora ha sido diseñada para licuar, mezclar y triturar alimentos sólidos y líquidos e ingredientes para bebidas. Este producto está diseñado para uso doméstico en interiores.

Lea todo este manual cuidadosamente antes de usar el aparato.

Instrucciones de seguridad

- **¡ ADVERTENCIA!** Cuando se utilizan aparatos eléctricos, siempre deben seguirse las precauciones básicas de seguridad, incluyendo lo siguiente, para reducir el riesgo de incendio, descargas eléctricas y lesiones personales.
- El uso previsto se describe en este manual. El uso de cualquier accesorio o aditamento o la realización de cualquier operación con este aparato que no sean los recomendados en este manual de Instrucciones puede presentar un riesgo de lesiones personales.
- Conserve este manual para referencia futura.

Uso del aparato

- Siempre tenga cuidado al usar el aparato.
- Nunca tire del cable de corriente para desconectar el enchufe de la toma. Mantenga el cable alejado del calor, aceite y las aristas.
- No coloque el aparato sobre o cerca de fuentes de calor o en un horno calentado.
- No use el aparato al aire libre.
- Proteja siempre el motor del agua o humedad excesiva.
- Si el cable de corriente se daña durante el uso, desenchufe la licuadora inmediatamente. No toque el cable de corriente antes de desenchufarlo de la corriente.
- Desconecte el aparato de la red eléctrica cuando no esté en uso antes de montar o desmontar las piezas y antes de limpiarlo.
- Nunca deje que el aparato funcione sin vigilancia
- Nunca alcanzar meta en la jarra los dedos ni ningún objeto mientras la licuadora esté en funcionamiento.

- Retire la jarra solo después de haber apagado el aparato y que las piezas móviles se hayan detenido.
- No toque las cuchillas de corte.
- Mantenga cualquier ropa suelta o los cabellos largos apartados del alimentador y de las piezas móviles.
- Deberá tenerse cuidado al manipular las cuchillas afiladas al vaciar el tazón y durante la limpieza.
- No sumerja el cable del aparato ni la clavija de enchufe en líquidos.

SEGURIDAD

- Esta licuadora no la podrán personas (incluyendo niños) con discapacidades físicas, sensoriales o mentales o que carezcan del conocimiento y/o capacidades necesarios, a menos que se les vigile o se les enseñe a utilizarla de forma segura, y asegurándose de que comprenden los riesgos que corren con su uso.
- Los niños deben ser supervisados para asegurar que no jueguen con el aparato.

Después de cada uso

- Desenchufe la clavija de la toma de corriente antes de dejar el aparato desatendido y antes de cambiarlo, limpiarlo, o antes de la inspección de las piezas del mismo.
- Cuando no utilice el aparato debe guardarse en un lugar seco. Los niños no deben tener acceso a aplicaciones almacenadas.

Inspección y reparación

- Apague el aparato antes de cambiar o de la limpieza o de coger las piezas que se mueven durante el uso.
- Antes de utilizar la licuadora compruebe si hay piezas dañadas o defectuosas para evitar la rotura de partes, daño en interruptores y cualquier otra condición que pueda afectar a su funcionamiento.
- No utilice el aparato si cualquier pieza está dañado o defectuosa.
- No utilice el aparato si la cuchilla está dañada.
- Lleve a reparar cualquier pieza dañada o defectuosa al servicio técnico correspondiente.
- Compruebe el cable de corriente antes del uso, para ver si presenta daños o defectos.
- No utilice el aparato si el cable o la clavija del enchufe está dañado o defectuoso.
- Si fuese así, deberá llevarlo al servicio técnico para su reparación, y así evitar cualquier peligro. Ni intente cortar ni reparar el cable usted mismo.
- Nunca intente sacar ni cambiar ninguna pieza aparte de las indicadas en este manual.

Seguridad eléctrica

- Compruebe que la tensión de red corresponda a la tensión en la placa antes de usar la licuadora.
- Para evitar el riesgo de descarga eléctrica no sumerja el enchufe ni el motor en agua u otro líquido.
- Compruebe que la tensión de corriente indicada en la placa del aparato coincide con la de su hogar. Cualquier error de conexión anulará la garantía.

Cambio del enchufe.

- Si un nuevo enchufe debe instalarse.
- Tire de forma segura en enchufe viejo.
- Conecte el cable marrón al terminal de corriente del enchufe nuevo.
- Conecte el cable azul al terminal de neutro.
- Si el producto es clase I (con toma a tierra) conecte el cable verde/amarillo de toma a tierra.
- **ADVERTENCIA** Si su producto es clase II de doble aislamiento (solo 2 cables aislados en el conjunto de cable), no se debe realizar conexión a tierra.
- Siga las instrucciones de montaje suministradas con clavijas de buena calidad.
- Cualquier fusible de reemplazo debe ser del mismo amperaje que el fusible original suministrado con el producto.

Uso

1. Coloque el aparato sobre una superficie plana y estable.
2. Ponga los ingredientes en la jarra (C)
3. Si utiliza la licuadora empuje la tapa (B) y el tapón (A) en la jarra (D); apriete el tapón de llenado girándolo en sentido horario.
4. Coloque la jarra (D) en el cuerpo de la batidora (E)
5. Asegure la jarra (D) girándola en sentido antihorario.
6. Enchúfela a la corriente y seleccione la velocidad deseada mediante el mando giratorio.

Están disponibles las siguientes opciones:

P = operación de pulso

0 = Apagado

1 = baja velocidad

2 = alta velocidad

Recomendaciones al licuar

Ingredientes	Tiempo máximo de marcha (Segundos)	Velocidad	Cantidad máxima (ml)
Líquidos	20 seg	1	50g
Semi líquidos	10 seg	2	50g

- Los semi líquidos admiten un máximo de 250 gramos de frutas, verduras o hielo en 2.5 x 2.5 cm junto con 500 ml de agua u otro líquido de consistencia similar.

Nota: la licuadora no debe funcionar por más de 1 minuto continuo, debiendo dejar que la licuadora debe se enfríe durante al menos 2 minutos antes de su uso posterior.

Consejos útiles

Nota: No exceda la capacidad máxima de 1,5 litros.

- Cuando acabe de licuar gire el mando a la posición de apagado (0)
- Cuando las cuchillas se detenga totalmente, saque la jarra (D) del cuerpo de la licuadora (I)
- Retire la tapa (B) y vierta los ingredientes en un recipiente adecuado
- Podrá verter el contenido por el orificio al efecto (C), o sacando la tapa

Nota: Los ingredientes pueden añadirse por el agujero del tapón (A).

¡ ADVERTENCIA! Nunca haga funcionar la licuadora sin la tapa (B) puesta.

¡ ADVERTENCIA! No utilice alguno de los accesorios sin el sello requerido.

Mantenimiento & limpieza

- Apague el aparato, desenchúfelo de la corriente y espere hasta que las cuchillas dejen de girar.
- El aparato es fácil de limpiar si se hace inmediatamente después de su uso.
- No utilice detergentes abrasivos,
- ni alcoholes o acetonas para limpiar la licuadora.
- Todas las piezas desmontables son aptas para el lavavajillas
- Coloque las piezas de plástico desmontables en la bandeja superior del lavavajillas. Asegúrese de que se colocan lejos del calefactor.
- Todas las piezas desmontables pueden limpiarse con un cepillo y agua tibia jabonosa, enjuagando después bajo el grifo.
- Retire las piezas sucias de la unidad motora. Limpie el motor con un paño húmedo.
- Nunca sumerja la unidad motora en agua ni lo enjuague bajo el grifo.

Protección del medio ambiente



Recogida selectiva. Este producto debe desecharse con la basura doméstica normal.

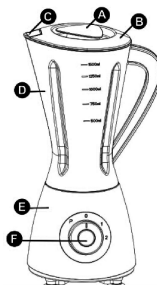
Si un día ve necesita cambiar de aparato o que ya no le es útil, no lo tire junto a la basura doméstica, sino disponga del mismo en punto destinados a la recogida selectiva y reciclaje.

Русский

SINBO SHB 3089 БЛЕНДЕР С МЕЛЬНИЦЕЙ И МЯСОРУБКОЙ РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

ОБОЗНАЧЕНИЕ ДЕТАЛЕЙ

- A. Заливная крышка
- B. Крышка
- C. Сливной носок
- D. Чаша блендера
- E. Корпус блендера
- F. Ручка управления



ТЕХНИЧЕСКОЕ ОПИСАНИЕ

Модель: SHB 3089

Напряжение: AC230 В переменного тока, частота 50 Гц

Номинальная мощность: 400 Вт

Вместимость чаши блендера: 1,5 л

Перечень функций

1. 2 скорости с функцией импульса
2. Уникальная конструкция чаши блендера обеспечивает высокую производительность измельчения и легкий слив
3. Съемные детали являются безопасными для мойки в посудомоечной машине
4. Пластиковая чаша вместимостью 1,5 л с подающим лотком
5. Противоскользящие ножки

Целевое использование

Ваш блендер предназначен для измельчения, смешивания и размалывания твердых или жидких продуктов и ингредиентов напитков. Это изделие предназначено для использования только в домашних условиях.

Перед его использованием полностью внимательно изучите данное руководство.

Инструкции по технике безопасности

- Предупреждение! При использовании устройств с питанием от бытовой электросети необходимо всегда предпринимать необходимые меры предосторожности, включая нижеприведенные, для снижения риска возгорания, поражения электрическим током и возникновения несчастных случаев.
- В данном руководстве приведено описание целевого использования. Использование любого аксессуара или дополнительного приспособления, а также выполнение любых операций с данным устройством, которые не рекомендованы в данном руководстве, может привести к возникновению риска несчастных случаев.
- Храните руководство для дальнейшего использования.

Эксплуатация изделия

- Во время эксплуатации всегда соблюдайте осторожность.
- Никогда не тяните за шнур питания для извлечения штепселя из розетки. Храните шнур питания вдали от источников тепла, смазочных материалов и острых краев.
- Не размещайте устройство на источниках тепла или вблизи них, а также в разогретой печи.
- Не эксплуатируйте изделие вне помещения.
- Всегда защищайте узел с электродвигателем от воды или избыточной влажности.
- Если во время эксплуатации поврежден шнур питания, немедленно отключите его от источника питания. Не касайтесь шнура питания до того, как он будет выключен из розетки.
- Отключайте изделие от источника питания, когда оно не используется, перед установкой или снятием деталей, а также перед очисткой.
- Никогда не оставляйте устройство работающим без присмотра
- Никогда не засовывайте пальцы или посторонние предметы в чашу во время работы устройства.
- Снимайте чашу только после выключения устройства и остановки всех движущихся деталей.

- Не дотрагивайтесь до режущих лезвий.
- Обеспечьте достаточное расстояние висящей одежды или длинных волос от подающей трубки и любых движущихся деталей.
- Необходимо соблюдать осторожность при обращении с режущими лезвиями, опорожнении чаши и во время очистки.
- Не погружайте шнур изделия или штепсель в жидкости.

Безопасность других лиц

- Это устройство не предназначено для использования людьми с нарушением физических, умственных или сенсорных способностей либо людьми, имеющими ограниченный опыт и знания (включая детей). Эксплуатация устройства такими людьми допускается под надзором ответственных лиц, дающих необходимые указания.
- Необходимо следить за детьми с целью предотвращения игры с плитой.

После использования

- Перед оставлением устройства без присмотра, а также перед заменой, очисткой или осмотром любых деталей извлекайте штепсель из розетки.
- В перерывах между эксплуатациями изделие должно храниться в сухом месте. Дети не должны иметь доступ к хранимым бытовым приборам.

Проверка и ремонт

- Перед очисткой, заменой аксессуаров или приближении к деталям, которые двигаются во время работы, необходимо выключать изделие.
- Перед эксплуатацией проверьте устройство на наличие поврежденных или дефектных деталей, поломок, повреждения выключателей или любых других условий, которые могут негативно повлиять на эксплуатацию.
- Не осуществляйте эксплуатацию, если любая из деталей повреждена или является дефектной.
- Не осуществляйте эксплуатацию в случае повреждения лезвия.
- Ремонт или замена любых поврежденных или дефектных деталей должны осуществляться уполномоченным агентом по ремонту.
- Перед эксплуатацией проверьте шнур питания на наличие признаков повреждения, старения или износа.
- Не используйте устройство, если шнур питания или штепсель являются поврежденными или дефектными.
- Если шнур питания или штепсель являются поврежденными или дефектными, во избежание опасности необходимо произвести их ремонт, обратившись к уполномоченному агенту по ремонту. Не допускайте появления порезов на шнуре питания и не пытайтесь производить его ремонт самостоятельно.
- Никогда не пытайтесь осуществлять замену или снятие каких-либо деталей, не указанных в данном руководстве.

Электробезопасность

- Перед эксплуатацией убедитесь, что напряжение Вашей сети соответствует напряжению, указанному на заводской табличке
- Во избежание риска поражения электрическим током не погружайте штепсель или узел электродвигателя в воду или другую жидкость.
- Убедитесь, что сетевое напряжение, указанное на заводской табличке изделия, совпадает с напряжением Вашей электрической системы, возникновение любой ошибки соединения повлечет аннулирование гарантии.

Замена сетевого штепселя

- В случае необходимости установки любого нового сетевого штепселя.
- Старый штепсель должен быть утилизирован безопасным способом.
- Подключите коричневый вывод к клемме под напряжением нового штепселя.
- Подключите синий вывод к нейтрالي.
- Если изделие относится к классу I (заземлено), подключите зеленый/желтый вывод к клемме заземления.
- Если изделие относится к классу II и имеет двойную изоляцию (в шнуре имеется только два провода), подключение к клемме заземления не осуществляется.
- Следуйте инструкциям по монтажу, которые находятся в комплекте со штепселями хорошего качества.
- Любой сменный предохранитель должен иметь те же номинальные параметры, что и оригинальный предохранитель, поставляемый с изделием.

Использование

1. Разместите устройство на плоской устойчивой поверхности.
2. Поместите ингредиенты в требуемую чашу (С)
3. При использовании блендера протолкните крышку (В) и заливную крышку (А), нажав на чашу (D), заливная крышка закрывается путем поворота по часовой стрелке.
4. Поместите чашу (D) на корпус блендера (Е)
5. Закрепите чашу (D), повернув ее против часовой стрелки.
6. Подключите устройство к сети электропитания и выберите требуемую скорость с помощью поворотного выключателя.

Доступны следующие настройки:

P = импульсный режим работы

O = питание выключено

1 = низкая скорость

2 = высокая скорость

Рекомендации при измельчении

Ингредиенты	Макс. время обработки (секунд)	Скорость	Макс. количество (мл)
Жидкости	20 с	1	50 г
Полужидкости	10 с	2	50 г

• Полужидкости предполагают наличие макс. 250 г фруктов, овощей или льда в 2,5 x 2,5 см кубиках с 500 мл воды или любой другой жидкости похожей консистенции.

Примечание: продолжительная работа блендера не должна осуществляться более 1 минуты, по прошествии 1 минуты работы перед дальнейшим использованием необходимо дать ему охладиться в течение не менее 2 минут.

Полезные советы

Примечание: не превышайте максимальную вместимость 1,5 л.

• По завершении измельчения поверните ручку управления в положение «выкл.» (O)

• Когда лезвие полностью остановится, поднимите чашу (D) с корпуса блендера (I)

• Снимите крышку (В) и залейте ингредиенты в соответствующий контейнер

• Жидкости должны заливаться через сливной носок (С), поднимая крышку.

Примечание: ингредиенты должны добавляться через отверстие, оставляемое при снятии заливной крышки (А).

Предупреждение! никогда не эксплуатируйте блендер без установленной крышки (В).

Предупреждение! не используйте какие-либо аксессуары без требуемого уплотнения.

Обслуживание и очистка

• Выключите устройство, извлеките штепсель из настенной розетки и подождите, пока лезвие полностью остановится.

• Очистка изделия будет легкой, если Вы будете ее производить сразу после использования.

• Не используйте абразивные чистящие средства.

• Обочечные машины, ацетон, алкоголь и т.д. для очистки устройства.

• Все съемные детали являются безопасными для мойки в посудомоечной машине.

• Размещайте съемные пластиковые детали на верхнем лотке посудомоечной машины. Убедитесь, что они размещены должным образом и находятся на достаточном расстоянии от нагревательного элемента.

• Все съемные детали могут быть очищены с помощью чистой щетки в теплой воде с небольшим количеством моющей жидкости, после чего необходимо прополоскать их под краном.

• Удалите грязные частицы с узла электродвигателя. Протрите блок двигателя влажной тканью.

• Никогда не погружайте электродвигатель в воду и не мойте его под краном.

Защита окружающей среды



Отдельный сбор. Данное изделие не должно утилизироваться вместе с бытовыми отходами.

Если Вы обнаружите, что данное изделие нуждается в замене или больше не пригодно для использования, не утилизируйте его с другими бытовыми отходами, а сдайте его отдельно.

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН



ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН №: 1-3089-15102015

Наименование _____
Модель _____
Серийный номер _____
Дата продажи _____
Срок гарантийного обслуживания 12 месяцев
Наименование, адрес
и телефон торгующей организации _____

Подпись продавца

Штамп магазина

В случае необходимости проведения гарантийного обслуживания, информацию об авторизованных сервисных центрах можно получить в контакт центре, по телефону: 8-800-333-17-74, по электронной почте info@sinbo.ru или на сайте www.sinbo-russia.ru

В гарантийном обслуживании может быть отказано при:

- нарушении потребителем правил эксплуатации или транспортировки
- использовании в профессиональных целях
- наличии повреждений, нанесенных домашними животными, грызунами и бытовыми насекомыми
- признаков самостоятельного ремонта
- наличие повреждений, вызванных действиями непреодолимой силы или третьих лиц

С условиями согласен, изделие проверено в моем присутствии, претензий к внешнему виду и комплектации не имею _____

(Подпись покупателя)

Информация о произведенных работах

Дата приема в АСЦ	Выполненные работы	Дата выдачи из АСЦ	Подпись сотрудника АСЦ	Подпись клиента

Изготовитель: «Деима Электромеханик Урюнлер Иншаат Слор Малземелери Имаят Санай ве Тиджарет Аноним Ширкети», Харамидзаре Мевкии, Джихангир Мах, Гюверджин, Джад, № 4, Авджылар, Стамбул, Турция

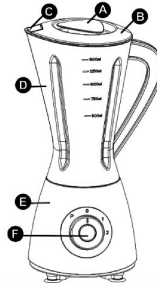
Страна производитель: Китай
Импортер в РФ: Общество с о,граниченной ответственностью «Фри,от»
109029, __, Москва, ул. Б. Калитниковская ул, 42, офис 400-В
ИНН 7709920392, ОКПО 17029835
www.sinbo-russia.ru
Гарантийный срок: 12 мес.

Українська

SINBO SHB 3089 БЛЕНДЕР З М'ЯСОРУБКОЮ ТА ПОДРІБНЮВАЧЕМ ІНСТРУКЦІЯ З ВИКОРИСТАННЯ

НАЗВИ ЧАСТИН

- A. Кришка наливного отвору
- B. Кришка
- C. Виливний носик
- D. Кухоль блендера
- E. Корпус блендера
- F. Ручка управління



ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель: SHB 3089

Напруга: AC230В, 50 Гц

Номинальна потужність: 400 Вт

Ємність кухля блендера: 1,5л

Особливості

1. 2 швидкості та імпульсний режим
2. Унікальний дизайн кухля блендера для підвищення ефективності змішування та простого додавання продуктів
3. Знімні частини можна мити в посудомийній машині
4. Пластиковий кухоль 1,5 л із чашкою для наливання
5. Нековзкі ніжки

Призначення

Цей блендер призначений для змішування, перемішування та подрібнення твердих і рідких продуктів харчування та напоїв. Цей пристрій призначений тільки для домашнього використання в приміщеннях.

Перед використанням уважно прочитайте весь цей посібник.

Правила техніки безпеки

- Попередження! При користуванні електроінструментами, щоб зменшити ризик виникнення пожежі, ураження електричним струмом та травмування, слід дотримуватися загальних заходів безпеки, в тому числі наведених нижче.
- Призначення інструмента описане у цьому посібнику. Використання будь якого приладдя чи пристрою або застосування приладу до будь-яких задач, крім рекомендованих у цьому посібнику, несе ризик травмування.
- Збережіть цей посібник на майбутнє.

Використання приладу

- Завжди дотримуйтеся обережності при використанні приладу.
- Ніколи не тягніть за шнур живлення, щоб витягнути вилку з розетки. Бережіть шнур живлення від впливу тепла, масла та гострих країв.
- Не ставте прилад поряд або над джерелами тепла, а також у гарячу духовку.
- Не використовуйте прилад на дворі.
- Бережіть блок електродвигуна від води та надмірної вологості.
- у разі пошкодження шнура живлення під час роботи негайно від'єднайте пристрій від мережі живлення. Не торкайтеся шнура до від'єднання від мережі живлення.
- Якщо прилад не використовується, а також перед чищенням або встановленням аксесуарів від'єднайте його від джерела живлення.
- Ніколи не залишайте прилад без нагляду
- Ніколи не засовуйте у кухню пальці та інші предмети під час роботи приладу.
- Знімайте кухню тільки після вимикання приладу та зупинки усіх рухомих частин.
- Не торкайтеся лез.
- Тримайте вільний одяг та волосся на відстані від заливної трубки і рухомих частин.

- Поводьтеся обережно з гострими лезами під час виливання продуктів та чищення.
- Не занурюйте прилад, шнур живлення та вилку у воду.

Безпека інших

- Цей прилад не призначено для використання людьми (включаючи дітей) із обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими здібностями, а також тими, які мають недостатній досвід та знання, окрім тих випадків, коли вони користуються приладом під наглядом або керівництвом особи, яка відповідає за їхню безпеку.
- Слідкуйте за тим, щоб діти не гралися з приладом.

Після використання

- Перед тим, як залишити прилад без нагляду, а також перед заміною, чищенням або оглядом будь-якої частини приладу витягніть вилку з розетки.
- Якщо пристрій не буде використовуватися певний час, покладіть його у сухе місце. Приладі слід зберігати у недоступних для дітей місцях.

Огляд і ремонт

- Перед чищенням, заміною насадок або наближенням до рухомих частин вимкніть пристрій.
- Перед використанням перевірте прилад на наявність пошкоджених або дефектних деталей, цілісність вимикачів та будь-які інші умови, що можуть вплинути на його роботу.
- Не використовуйте прилад, якщо будь-яка його частина пошкоджена або несправна.
- Не користуйтеся приладом, якщо леза пошкоджені.
- Виконувати ремонт або заміну пошкоджених або несправних деталей повинен представник авторизованого сервісного центру.
- Перед використанням перевірте шнур живлення на наявність ознак старіння та зносу.
- Не використовуйте прилад, якщо шнур живлення або вилка пошкоджені чи браковані.
- Не використовуйте прилад, якщо шнур живлення або вилка пошкоджені чи браковані. Заради уникнення небезпеки ураження електричним струмом його заміну має виконати авторизований представник. Не обрізайте шнур живлення і не намагайтеся відремонтувати його самостійно.
- Не намагайтеся зняти або замінити будь-які запчастини, крім вказаних у цьому посібнику.

Електрична безпека

- Перед використанням перевірте відповідність напруги в мережі зазначеній на маркувальній табличці приладу.
- Щоб уникнути ризику ураження електричним струмом, не занурюйте вилку та блок двигуна у воду або інші рідини.
- Переконайтеся, що напруга вказана на маркувальній табличці приладу напруга збігається з напругою електричної системи; будь-яке неправильне під'єднання до мережі призведе до анулювання гарантії.

Заміна вилки живлення

- У разі необхідності заміни вилки.
- Утилізуйте стару вилку безпечним чином.
- Під'єднайте коричневий провід до контакту фази нової вилки.
- Під'єднайте синій провід до нейтралі.
- Якщо виріб належить до класу I (заземлений), під'єднайте зелений / жовтий провід до контакту заземлення.
- Попередження: якщо ваш продукт належить до класу II із подвійною ізоляцією (в шнурі живлення тільки 2 дроти), контакт заземлення під'єднувати не потрібно.
- Дотримуйтеся інструкції зі встановлення, що додаються до високоякісних вилок.
- Замінюваний запобіжник повинен мати такі ж параметри, як і оригінальний, що поставлявся разом із виробом.

Використання

1. Поставте прилад на рівну стійку поверхню.
2. Покладіть потрібні інгредієнти у кухоль (C)
3. Щоб увімкнути блендер, покладіть кришку (B) і кришку заливної горловини (A) на кухоль (D); кришка горловини фіксується повертанням за годинниковою стрілкою.

4. Поставте кухоль (D) на корпус блендера (E)
5. Закріпіть кухоль (D), для цього поверніть його проти годинникової стрілки.
6. Підєднайте прилад до електромережі і виберіть потрібну швидкість поворотним перемикачем.

Доступні такі режими:

P = Пульсовий режим

O = Вимкнено

1 = Низька швидкість

2 = Висока швидкість

Рекомендації по змішуванню

Інгредієнти	Макс час роботи (секунди)	Швидкість	Макс кількість (мл)
Рідини	20 с	1	50 г
Напіврідини	10 с	2	50 г

• Напіврідини – це максимум 250 грамів фруктів або овочів або льоду у кубиках розміром 2,5 x 2,5 та 500 мл води або будь-якої іншої рідини подібної консистенції.

Зауваження: блендер не повинен працювати більше 1 хвилини; після 1 хвилини безперервної роботи слід дати йому охолонути протягом не менше 2 хвилин до подальшого використання.

Корисні поради

Примітка: Не перевищуйте максимальну ємність 1,5 л.

• Коли змішування буде закінчено, поверніть поворотний вимикач у положення ВИМК (O)

• Коли леза повністю зупиняться, зніміть кухоль (D) з корпусу блендера (I)

• Зніміть кришку (B) та перелийте отриманий продукт у відповідну ємність

• Рідини можна виливати через виливний носик (C), якщо підняти захисну кришечку

Примітка: Інгредієнти можна додавати через наливний отвір, якщо зняти кришку заливної горловини (A).

Попередження! Ніколи не вмикайте блендер без встановленої кришки (B).

Попередження! Не використовуйте насадки без відповідних ущільнювачів.

Чищення та догляд

• Вимкніть прилад, витягніть вилку з розетки та зачекайте, поки леза повністю не зупиняться.

• Прилад легше чистити, якщо робити це відразу після використання.

• Не використовуйте абразивні мийні засоби,

• губки, ацетон, спирт і т.д. для чищення приладу.

• Всі знімні частини можна мити в посудомийній машині.

• Кладіть знімні пластикові частини на верхній лоток посудомийної машини. Переконайтеся, що вони знаходяться на певній відстані від нагрівального елемента.

• Всі знімні частини можна мити з щіткою в теплій воді з невеликою кількістю рідини для миття посуду, після чого слід обполоснути їх під струменем води.

• Приберіть залишки бруду з блоку електродвигуна. Очищуйте блок електродвигуна вологою ганчіркою.

• Ніколи не занурюйте блок двигуна у воду та не мийте його під краном.

Захист довкілля



Розділюйте сміття. Не утилізуйте цей прилад разом з побутовим сміттям.

Якщо одного дня ваш виріб потребуватиме заміни або стане непотрібним, не викидайте його разом з побутовими відходами – передайте його у спеціальний приймальний пункт.

Шановний покупець!

Уважно вивчіть умови, зазначені на даній стороні гарантійного талона, і, якщо ви згодні з ними, підтвердіть це своїм підписом.

Гарантійний талон №:1-3089-15102015

Модель: _____

Серійний номер: _____

Дата продажу: _____

Дата закінчення строку обслуговування: _____

м.п.

ПОКУПЕЦЬ ПІДТВЕРДЖУЄ ТЕХНІЧНУ
СПРАВНІСТЬ

ПРИДБАНОГО ВИРОБУ, А ТАКОЖ СВОЮ ЗГОДУ

З УМОВАМИ ГАРАНТІЙНОГО
ОБСЛУГОВУВАННЯ:

ПІДПИС ПРОДАВЦЯ

ПІДПИС ПОКУПЦЯ

Авторизовані сервісні центри м. Києва

Назва	Адреса	Телефони
Крок-ТТЦ	02222, пр-т. В. Маяковського 26	0-800-504-504*

Для того щоб побачити перелік регіональних сервісних центрів будь-ласка подивіться веб-сайт www.krok-ttc.com, або набирайте 0-800-504-504*

* - всі дзвінки зі стаціонарних телефонів у межах України – безкоштовні

Гарантійний талон № _____	Гарантійний талон № _____	Гарантійний талон № _____
Модель: _____	Модель: _____	Модель: _____
Серійний номер _____	Серійний номер _____	Серійний номер _____
Дата продажу _____	Дата продажу _____	Дата продажу _____

Увага!

Просимо вас акуратно зберігати даний гарантійний талон впродовж всього строку гарантії

Даним гарантійним талоном сервісний центр бере на себе зобов'язання по безкоштовному усуненню всіх несправностей, що виникають у процесі експлуатації виробу з вини виробника, впродовж 12 місяців від дня продажу.

Гарантійний талон дійсний тільки при наявності правильно й чітко зазначених : моделі, серійного номера виробу, дати продажу, чіткої печатки продавця (дилера).

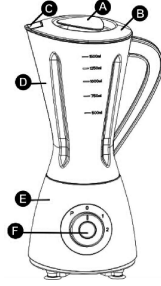
У гарантійному ремонті може бути відмовлено у випадках:

- коли інформація про виріб у гарантійному талоні неповна, нерозбірлива, суперечлива або виправлена;
 - неправильної установки, транспортування виробу;
 - порушення вимог інструкції з експлуатації виробу або при помилкових діях власника;
 - якщо виріб використовуються для професійних, виробничих або комерційних цілей;
 - стихійних лих (блискавок, пожеж, повеней та інше), а також інших причин, що перебувають поза контролем продавця й виробника;
 - попадання усередину виробу будь-яких сторонніх предметів, рідин, комах;
 - живлення, некваліфікованого ремонту, або внесення конструктивних змін не уповноваженими особами;
 - якщо пошкодження викликані невідповідністю параметрів живильних, телекомунікаційних і кабельних мереж вимогам державних стандартів.
- Гарантійний ремонт не включає в себе періодичне обслуговування, установку, налаштування виробу вдома у власника, чищення аудіо-, відео- голівки, заміну видаткових матеріалів і елементів.

Дане гарантійне обслуговування не обмежує законних прав споживача, наданих йому чинним законодавством.

дата початку ремонту	дата закінчення ремонту	тип дефекту, опис ремонтних робіт, список запчастин	П.І.Б. та підпис майстра, печатка сервісного центру

عربية



SINBO SHB 3089 خلاط مع طحانة وفراطة دليل التعليمات

تعريف الأجزاء

- أ- غطاء التعتينة
- ب- غطاء
- ج- أنبوب السكب
- د- إبريق الخلاط
- هـ- هيكل الخلاط
- ح- قرص التحكم

المواصفات الفنية

الموديل: SHB 3089
الفولطية: تيار متناوب 230 فولط، 50 هيرتز
الطاقة المقاسة: 400 واط
سعة إبريق الخلاط: 1.5 لتر

قائمة الميزات

1. 2 سرعة مع نبض
2. تصميم فريد لإبريق الخلاط لأداء فعال في المزج وسهولة في السكب
3. يمكن تنظيف الأجزاء المتحركة في غسالة الأواني بأمان
4. إبريق بلاستيكي سعة 1.5 لتر مع كوب تعتينة
5. قدم مانعة للانزلاق

الاستخدام المخصص

تم تصميم خلاطك لخلط ومزج وسج الطعام الصلب والسوائل. صمم هذا الجهاز للاستخدام المنزلي فقط. اقرأ هذا الدليل كاملاً قبل استعمال الجهاز.

تعليمات السلامة

- **تحذير!** عند استخدام الأجهزة الكهربائية، يجب اتباع تدابير السلامة الأساسية التالية لتقليل خطر الحريق والصدمة الكهربائية والإصابة الشخصية.
- يصف هذا الدليل الاستخدام المخصص. إن استخدام أي من الملحقات أو أداء أي عملية من عمليات هذا الجهاز غير الموصى بها في دليل التعليمات هذا قد يشكل خطر الإصابة الشخصية.
- احتفظ بهذا الدليل كمرجع مستقبلي.

استخدام الجهاز

- خذ الحيطة دائماً عند استخدام الجهاز.
- لا تستخدم السلك لسحب القابس من المقبس. حافظ على سلك الطاقة بعيداً عن الحرارة والزيت والحواف الحادة.
- لا تضع الجهاز على مصادر الحرارة أو قريباً أو في فرن ساخن.
- لا تستخدم الجهاز في الخارج.
- أحم المحرك من الماء أو الرطوبة المفرطة.
- إذا تعرض سلك الطاقة للتلف أثناء الاستخدام، افصل الجهاز عن الكهرباء فوراً. لا تلمس سلك الطاقة قبل فصله عن الكهرباء.
- افصل الجهاز عن الكهرباء في حال عدم استخدامه قبل تركيب أو فك الأجزاء أو قبل التنظيف.
- لا تشغيل الجهاز دون مراقبة.
- لا تدخل أصابعك في الإبريق أو أي جسم أثناء دوران الجهاز.
- قم بفك الإبريق فقد بعد إيقاف الجهاز وتوقف أية أجزاء متحركة.
- لا تلمس شفرات التقطيع.
- احتفظ بأية ملابس فضفاضة أو شعر طويل بعيداً عن أنبوب التغذية أو أية أجزاء متحركة.

- يجب أخذ الحطة عند التعامل مع شفرات التقطيع الحادة أثناء تفريغ الوعاء أو خلال التنظيف.
- لا تغمر سلك الجهاز أو القابس في السوائل.

سلامة الآخرين

- هذا الجهاز ليس معد لاستخدام أشخاص (بما في ذلك الأطفال) يعانون من قدرات بدنية أو حسية أو عقلية محدودة أو يفقدون للخبرة والمعرفة، إلا إذا تم منحهم إشرافاً أو توجيهها يخص استخدام الجهاز بواسطة شخص مسؤول عن سلامتهم.
- يجب مراقبة الأطفال كي لا يعبتوا بالجهاز.

بعد الاستخدام

- افصل القابس عن المقيس قبل ترك الجهاز دون مراقبة وقبل استبدال أو تنظيف أو معاينة أي من أجزاء الجهاز.
- في حال عدم استخدام الجهاز، يجب تخزينه في مكان جاف. يجب أن لا يتمكن الأطفال من الوصول إلى الأجهزة المخزنة.

المعاينة والصيانة

- أوقف الجهاز قبل تنظيف أو استبدال الملحقات أو الاقتراب من الأجزاء المستخدمة.
- قبل استخدام الجهاز، تحقق من أية أجزاء تالفة أو معطلة؛ ابحث عن كسور في الأجزاء أو تلف في المفاتيح وأية ظروف قد تؤثر على عمله.
- لا تستعمل الجهاز إذا كان أي من أجزائه تالف أو معطل.
- لا تستعمل الجهاز إذا كانت الشفرة تالفة.
- احرص على صيانة أو استبدال أية أجزاء تالفة أو معطلة بواسطة فني صيانة معتمد.
- قبل استعمال الجهاز، تحقق من علامات التلف أو البلى في سلك الطاقة.
- لا تستعمل الجهاز إذا كان سلك الطاقة أو القابس الرئيسي تالف أو معطل.
- إذا كان سلك الطاقة أو القابس الرئيس تالف أو معطل، يجب صيانته بواسطة وكيل صيانة معتمد لتجنب أي خطر. لا تقطع سلك الطاقة أو تحاول صيانته بنفسك.
- لا تحاول فك أو استبدال أية أجزاء غير تلك المذكورة في هذا الدليل.

السلامة الكهربائية

- قبل استعمال الجهاز، تحقق أن الفولطية الرئيسية متوافقة مع فولطية لوحة التصنيف.
- لتجنب خطر الصدمة الكهربائية، لا تغمر السلك أو القابس أو المحرك في الماء أو سائل أخرى.
- تأكد أن فولطية الكهرباء الموضحة على لوحة تصنيف الجهاز تطابق لوحة نظامك الكهربائي، حيث سيطلق أي خطأ في التوصيل الكفالة.

استبدال قابس الكهرباء

- إذا تعين تركيب قابس كهرباء جديد.
- تخلص من القابس القديم بشكل آمن.
- أوصل السلك البني بالطرف الحي من القابس الجديد.
- أوصل السلك الأزرق بالطرف المحايد.
- إذا كان المنتج من الفئة الأولى (مورض)، أوصل السلك الأخضر/الأصفر بالطرف الأرضي.
- تحذير: إذا كان المنتج من الفئة الثانية المعزولة بشكل مزدوج (طرفين في السلك فقط)، لا يجب إجراء أي توصيل بالطرف الأرضي.
- اتبع تعليمات التركيب المزودة مع القوابس الممتازة.
- يجب أن يكون أي صمام استبدال من نفس تصنيف الصمام الأصلي المزود مع الجهاز.

الاستخدام

1. ضع الجهاز على سطح منبسط مستقر.
2. ضع المكونات في الإبريق المطلوب (ج)
3. إذا كنت تستخدم الخلاط، ادفع الغطاء (ب) وغطاء التعبئة (أ) على الإبريق (د)؛ يتم إغلاق غطاء التعبئة بإدارته مع عقارب الساعة.
4. ضع الإبريق (د) على هيكل الخلاط (هـ)
5. ثبت الإبريق (د) بإدارته عكس عقارب الساعة.

6. أوصله بالكهرباء وحدد السرعة المطلوبة باستخدام المفتاح الدوار.

تتوفر الإعدادات التالية:

- P = عملية النض
- O = إيقاف الجهاز
- 1 = سرعة منخفضة
- 2 = سرعة عالية

توصيات عند الخلط

المكونات	أقصى زمن تشغيل (ثواني)	السرعة	أقصى كمية (مل)
السوائل	20 ثانية	1	50 غرام
شبه السوائل	10 ثانية	2	50 غرام

* السعة القصوى للمواد شبه السائلة هي 250 غرام من الفواكه أو الخضار أو الثلج في مكعبات حجم 2.5*2.5 سم، إلى جانب 500 مل من الماء أو أي سائل آخر من نفس اللزوجة.

ملاحظة: لا يجب تشغيل الخلاط أكثر من دقيقة واحدة؛ بعد تشغيل متواصل لمدة دقيقة، يجب أن تدع الخلاط يبرد لمدة دقيقتين على الأقل قبل مزيد من الاستخدام.

نصيحة مفيدة

- **ملاحظة:** لا تتجاوز السعة القصوى البالغة 1.5 لترًا.
- عند انتهاء الخلط، أعد قرص التحكم إلى وضع الإيقاف (0).
- حالما تتوقف الشفرة توقفًا كاملاً، ارفع الإبريق (د) عن هيكل الخلاط (ز).
- ارفع الغطاء (ب) واسكب المكونات في مستوعب مناسب.
- يمكن سكب السوائل عبر أنبوب السكب (ج) ورفع غطاء الأنبوب.
- **ملاحظة:** يمكن إضافة المكونات بإدخالها عبر الفتحة التي تتشكل عند فك غطاء التعبئة (أ).
- **تحذير!** لا تشغل الخلاط دون تركيب الغطاء (ب).
- **تحذير!** لا تستخدم أي من الملحقات بدون السداة المطلوبة.

الصيانة والتنظيف

- أوقف الجهاز؛ وانزع القابس عن مقبس الجدار وانتظر حتى تتوقف الشفرة عن الدوران.
- يكون تنظيف الجهاز أسهل بعد الاستعمال مباشرة.
- لا تستخدم مواد التنظيف الكاشطة.
- لا تستخدم المساحيق أو الأسيتون أو الكحول، الخ لتنظيف الجهاز.
- يمكن تنظيف جميع الأجزاء المتحركة في غسالة الأواني.
- ضع الأجزاء البلاستيكية المتحركة في الطبقة العلوية من غسالة الأواني. تأكد أنها موضوعة بعيداً عن عناصر التسخين.
- يمكن تنظيف جميع الأجزاء المتحركة بفرشاة تنظيف في ماء فاتر مع سائل تنظيف ومن ثم شطفها تحت الصنبور.
- أخرج الأجزاء المتسخة من المحرك. نظف المحرك بقمشة رطبة.
- لا تغمر المحرك في الماء أو تشطفه تحت الصنبور.

حماية البيئة

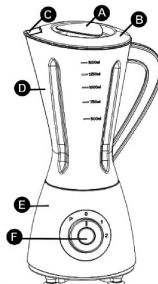
يخضع الجهاز للتجميع المنفصل. لا يجب التخلص من هذا الجهاز مع النفايات المنزلية العادية. إذا اكتشفت في أحد الأيام أن جهازك بحاجة لاستبدال أو إذا كان لا يفيك بعد الآن، لا تتخلص منه مع النفايات المنزلية الأخرى؛ اجعل هذا الجهاز متاحاً للتجميع المنفصل.

HRVATSKI

SINBO SHB 3089 BLENDER SA SJECKALICOM I MLINCEM PRIRUČNIK S UPUTAMA

IDENTIFIKACIJA DIJELOVA

- A. Poklopac dijela u koji se stavljaju namirnice
- B. Poklopac
- C. Ljevak
- D. Posuda za miješanje
- E. Kućište blendera
- F. Upravljačko kolo



TEHNIČKE SPECIFIKACIJE

Model : SHB 3089

Napon: AC230V, 50Hz

Nazivna struja: 400W

Kapacitet posude za miješanje: 1,5L

Popis funkcija

1. 2 pulsirajuće brzine
2. Jedinstvena posuda za miješanje proizvedena za učinkovito miješanje i jednostavno lijevanje
3. Odvojni dijelovi koji se mogu prati u perilici suđa
4. 1,5L plastična posuda s poklopcem za punjenje
5. Nožice koje sprječavaju klizanje

Namjena

Vaš blender namijenjen je za miješanje, drobljenje i sjeckanje tvrde ili tekuće hrane i sastojaka za napitke. Ovaj proizvod namijenjen je isključivo za uporabu u zatvorenim prostorima.

Pažljivo pročitajte cijeli priručnik prije uporabe uređaja.

Sigurnosne upute

- **Pozor!** Kada koristite uređaje koji se napajaju iz električne mreže trebate se pridržavati osnovnih sigurnosnih mjera opreza, uključujući i sljedeći, radi smanjenja opasnosti od požara, strujnog udara ili tjelesnih ozljeda.
- Namjena je opisana u ovom priručniku. Uporaba bilo kojeg dodatnog pribora ili dodatka ili izvršavanje bilo kojeg postupka s ovim uređajem osim onih preporučenih u ovom priručniku s uputama može predstavljati opasnost koja može izazvati tjelesne ozljede.
- Čuvajte ovaj priručnik za buduću uporabu.

Rukovanje uređajem

- Uvijek budite pažljivi kad koristite uređaj.
- Nikad ne povlačite strujni kabel kad odspajate utikač iz utičnice. Strujni kabel držite podalje od topline, ulja i oštih rubova.
- Ne postavljajte uređaj na ili pored izvora topline ili u zagrijanu pećnicu.
- Ne koristite uređaj na otvorenom.
- Uvijek zaštitite motor uređaja od vode ili pretjerane vlage.
- ako je strujni kabel oštećen tijekom uporabe, odmah isključite uređaj iz električnog napajanja. Ne dirajte strujni kabel prije nego što ste ga isključili iz električnog napajanja.
- Uređaj isključite iz električnog napajanja kada se ne koristi ili prije postavljanja ili uklanjanja dijelova te prije čišćenja.
- Nikad ne ostavljajte uređaj bez nadzora za vrijeme rada
- Nikad ne stavljajte prste ili predmete u posudu kada uređaj radi.
- Posudu uklonite samo nakon isključivanja uređaja i kada se zaustave svi pokretni dijelovi.

- Ne dirajte oštrice za sječenje.
- Široku odjeću i dugu kosu držite podalje od cijevi za punjenje i svih pomičnih dijelova.
- Morate biti iznimno pažljivi kada rukujete oštrim oštricama za sječenje prilikom pražnjenja posude ili tijekom čišćenja.
- Ne uranjajte kabel ili utikač uređaja u tekućine.

Sigurnost drugih

- Ovaj uređaj nije namijenjen za uporabu od strane osoba (uključujući djecu) sa smanjenim tjelesnim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima, ili s nedostatnim iskustvom i znanjem, osim ako su pod nadzorom osobe odgovorne za njihovu sigurnost ili ako im ona daje potrebne upute za rad s uređajem.
- Djeca moraju biti pod nadzorom te treba voditi računa da se ne igraju s uređajem.

Nakon uporabe

- Kad uređaj ostavljate bez nadzora te prije promijene, čišćenja ili provjere bilo kojeg dijela uređaja izvadite utikač iz utičnice.
- Kada se ne koristi uređaj treba čuvati na suhom mjestu. Djeca ne smiju imati pristup uređajima kada se oni ne koriste.

Provjera i popravci

- Isključite uređaj prije čišćenja zamjenjivog dodatnog pribora ili prije pristupa pokretnim dijelovima.
- Prije uporabe uređaja, provjerite postoje li oštećeni dijelovi ili dijelovi koji su u kvaru, slomljeni dijelovi te bilo koja druga oštećenja uređaja koja mogu utjecati na njegov rad.
- Ne koristite uređaj ako je bilo koji njegov dio oštećen ili neispravan.
- Ne koristite uređaj ako je oštrica oštećena.
- Ovlašteni serviser treba popraviti ili zamijeniti sve oštećene ili neispravne dijelove.
- Prije uporabe provjerite strujni kabel je li oštećen, istrošen ili ishaban.
- Ne koristite uređaj ako je strujni kabel ili strujni utikač oštećen ili neispravan.
- Ako je strujni kabel ili strujni utikač oštećen ili neispravan mora ga zamijeniti ovlašteni serviser radi izbjegavanja opasnosti. Ne režite strujni kabel i ne pokušavajte ga sami popraviti.
- Nikad ne pokušavajte ukloniti ili zamijeniti bilo koje dijelove osim one navedene u ovom priručniku.

Električna sigurnost

- Prije uporabe provjerite odgovarali električni napon naponu navedenom na nazivnoj pločici
- Radi izbjegavanja opasnosti od strujnog udara ne uranjajte strujni utikač ili motor uređaj u vodu ili druge tekućine.
- Provjerite odgovara li priključni napon prikazan na nazivnoj pločici uređaja onom u vašem električnom sustavu, jer bilo koja greška prilikom spajanja poništava jamstvo.

Zamjena strujnog utikača

- Ako treba pričvrstiti novi strujni utikač.
- Sigurno zbrinite stari utikač.
- Spojite smeđu žicu na priključak pod naponom novog utikača.
- Spojite plavu žicu na neutralni priključak.
- Ako je proizvod I klase (uzemljen) spojite zelenu/žutu žicu na priključak za uzemljenje.
- Pozor, ako je vaš proizvod II klase s dvostrukom izolacijom (samo 2 žice u kabelu), ne treba izvršiti spajanje na priključak za uzemljenje.
- Pridržavajte se uputa za spajanje isporučеним s kvalitetnim utikačima.
- Svaki zamijenjeni osigurač mora imati istu oznaku kao i originalni osigurač ispučen s proizvodom.

Rukovanje

1. Postavite uređaj na čvrstu i ravnu površinu.
2. Stavite namirnice u odgovarajuću posudu [C]

3. Ako koristite blender spustite poklopac (B) i poklopac dijela u kojeg se stavljaju namirnice (A) na posudu (D), poklopac dijela u kojeg se stavljaju namirnice zatvara se okretanjem u smjeru kazaljke na satu.

4. Postavite posudu (D) na kućište blendera (E)

5. Učvrstite posudu (D) okretanjem u smjeru obrnutim od smjera kazaljke na satu.

6. Spojite uređaj na električnu mrežu i odaberite željenu brzinu okretanjem upravljačkog kola.

Dostupne su sljedeće postavke:

P= Pulsirajuća brzina

0= Isključeno

1= Mala brzina

2= Velika brzina

Preporuke prilikom uporabe blendera

Sastojci	Maks. vrijeme rada (Sekunde)	Brzina	Maks. količina (ml)
Tekućine	20 sek	1	50g
Guste tekućine	10 sek	2	50g

• Za guste tekućine uzima se u obzir maksimum od 250 grama voća, povrća ili leda u 2.5 x 2.5cm kubičnih uz 500ml vode ili neke druge tekućine slične konzistencije.

Napomena: blender ne smije raditi duže od 1 minute nakon što je uzastopno radio 1 minutu, blender se mora ohladiti barem 2 minute prije ponovne uporabe.

Korisni savjeti

Napomena: Ne premašujte maksimalni kapacitet od 1,5 litara.

- Kada završite s miješanjem vratite upravljačko kolo na položaj isključeno (0)
- Jednom kad se oštrica potpuno zaustavi, podignite posudu (D) s kućišta blendera (I)
- Skinite poklopac (B) i sipajte sastojke u odgovarajuću posudu
- Tekućine se trebaju sipati kroz otvor za sipanje (C) podizanjem poklopca

Napomena: Sastojci se mogu dodavati kroz lijevi otvor kada je skinut poklopac dijela u koji se stavljaju namirnice.

Pozor! Nikad ne rukujte blenderom bez pričvršćenog poklopca (B).

Pozor! Ne koristite nikakav dodatni pribor bez odgovarajućeg pečata.

Čišćenje i održavanje

- Isključite uređaj odspajanjem utikača iz strujne utičnice i pričekajte dok se oštrice prestanu okretati.
- Uređaj je jednostavnije očistiti ako to uradite odmah nakon uporabe.
- Ne koristite abrazivna sredstva za čišćenje.
- Žice za čišćenje, aceton, alkohol i sl. za čišćenje uređaja.
- Svi dijelovi koji se mogu skinuti mogu se prati u perilici za suđe.
- Plastične dijelove koji se mogu skinuti stavite u gornju policu perilice suđa. Vodite računa da ih postavite daleko od grijača.
- Svi dijelovi koji se mogu skinuti mogu se očistiti s četkom za čišćenje i mlakom vodom s nekim od tekućih deterdženata za čišćenje te ih treba dobro isprati vodom iz slavine.
- Uklonite nečiste dijelove s motora uređaja. Motor uređaja očistite vlažnom krpom.
- Motor uređaja nikad ne uranjajte u vodu te ga ne ispirite vodom iz slavine.

Zaštita okoliša



Zasebno zbrinjavanje. Ovaj uređaj ne smije se odlagati zajedno s uobičajenim kućanskim otpadom. Ako jednog dana shvatite kako trebate zamijeniti uređaj ili ga više ne možete koristiti ne zbrinjavajte ga zajedno s drugim kućanskim otpadom već ga zbrinite zasebno.

- GARANTİ ŞARTLARI -

1. Garanti süresi, malın teslim tarihinden itibaren başlar ve 2 yıldır.
2. Malın bütün parçaları dahil olmak üzere tamamı garanti kapsamındadır.
3. Malın ayıplı olduğunun anlaşılması durumunda tüketicinin 6502 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanunun 11 inci maddesinde yer alan;
 - a. Sözleşmeden dönme, b. Satış bedelinden indirim isteme, c. Ücretsiz onarılmasını isteme, d. Satılanın ayıpsız bir misli ile değiştirilmesini isteme, haklarından birini kullanabilir.
4. Tüketicinin bu haklardan ücretsiz onarım hakkını seçmesi durumunda satıcı; işçilik masrafı, değiştirilen parça bedeli ya da başka herhangi bir ad altında hiçbir ücret talep etmeksizin malın onarımını yapmak veya yaptırmakla yükümlüdür. Tüketicinin ücretsiz onarım hakkını üretici veya ithalatçıya karşı da kullanabilir. Satıcı, üretici ve ithalatçı tüketicinin bu hakkını kullanmasından müteselsilen sorumludur.
5. Tüketicinin, ücretsiz onarım hakkını kullanması halinde malın;
 - * Garanti süresi içinde tekrar arızalanması,
 - * Tamiri için gereken azami sürenin aşılması,
 - * Tamirinin mümkün olmadığının, yetkili servis istasyonu, satıcı, üretici veya ithalatçı tarafından bir raporla belirlenmesi durumlarında, Tüketicinin malın bedel iadesini, ayıp oranında bedel indirimi veya imkân varsa malın ayıpsız misli ile değiştirilmesini satıcıdan talep edebilir. Satıcı, tüketicinin talebini reddedemez. Bu talebin yerine getirilmemesi durumunda satıcı, üretici ve ithalatçı müteselsilen sorumludur.
6. Malın tamir süresi 20 iş gününü geçemez. Bu süre, garanti süresi içerisinde mala ilişkin arızanın yetkili servis istasyonuna veya satıcıya bildirimi tarihinde, garanti süresi dışında ise malın yetkili servis istasyonuna teslim tarihinden itibaren başlar. Malın arızasının 10 iş günü içerisinde giderilememesi halinde, üretici veya ithalatçı; malın tamiri tamamlanncaya kadar, benzer özelliklere sahip başka bir malı tüketicinin kullanımına tahsis etmek zorundadır. Malın garanti süresi içerisinde arızalanması durumunda, tamirde geçen süre garanti süresine eklenir.
7. Malın kullanma kılavuzunda yer alan hususlara aykırı kullanımlarından kaynaklanan arızalar garanti kapsamı dışındadır.
8. Yetkili servis istasyonlarının adresleriyle ilgili bilgiye Türkiye'nin her yerinden 444 66 86 no'lu telefonumuzdan ulaşabilirsiniz.
9. Tüketicinin garantiden doğan haklarının kullanılmasında ilgili olarak çıkabilecek uyuşmazlıklara yerleşim yerinin bulunduğu veya tüketici işleminin yapıldığı yerdeki Tüketici Hakem Heyeti veya Tüketici Mahkemesine başvurulabilir.
10. Satıcı tarafından bu Garanti Belgesinin verilmesi durumunda, tüketici, Gümrük ve Ticaret Bakanlığı Tüketicinin Korunması ve Piyasa Gözetimi Genel Müdürlüğüne başvurabilir.

GARANTİ KAPSAMINA GİRMİYEN HUSUSLAR: (KULLANIM HATALARI)

1. Yasal garanti süresinin dolmasından sonra meydana gelen arızalar,
2. Cihazın kullanıcı tarafından usulüne uygun olmayan biçimde kullanılması nedeniyle meydana gelen arızalar, (cihazın kullanımı kılavuzunda gösterildiği şekilde kullanılmaması durumunda).
3. Diğer cihazlarla ilişkili kullanımda yol açtığı arızalar,
4. Cihazda üreticiden kaynaklanmayan değişiklikler veya hasarlar, örneğin cihazın yetkisine sahip olmayan tamirhaneler tarafından açılması durumunda,
5. Elektrik ve telefon sebekesinden doğan tüm arızalar (elektrik kesilmesi, voltaj dalgalanması v.b.),
6. Garantili ürünlere yetkili servis dışında herhangi bir müdahalenin yapılması,
7. Garanti etiketi olan ürünlerde etiketin zarar görmesi,
8. Ürünün dış yüzeyinde oluşan kırık, çizik, v.b. gibi hasarlar,
9. Düşme, çarpma, darbe v.b. nedenlerden meydana gelen arızalar,
10. Tozlu, rutubetli, aşırı sıcak ya da soğuk ortamlarda oluşan arızalar,
11. Sel, yangın, deprem, yıldırım düşmesi v.b. gibi doğal afetlerin sebep olduğu arızalar,
12. Ürünlerde oluşacak elektromanyetik hasarlar,
13. Hatalı paketleme sebebi ile elden teslim/kargo ile gönderim sırasında oluşabilen arızalar, garanti kapsamı dışındadır.

İşbu sözleşme ile taraflar, 6502 sayılı tüketicinin korunması hakkında kanun ve bu kanun kapsamında yürürlüğe konulan Sanayi Mallarının Satış Sonrası Hizmetleri Yönetmeliğinden doğan sorumluluk ve yükümlülükleri aynen yerine getirmeyi ve bunlarla ilgili olarak birbirlerine karşı müstareken ve müteselsilen sorumlu olduklarını kabul ederler.



ÜRETİCİ / İTHALATÇI FIRMA

DEİMA ELEKTROMEKANİK ÜRÜNLER İNŞAAT SPOR MALZEMELERİ İMALAT SAN. VE TİC. A.Ş.

Cihangir Mh. Güvercin Cd. No:4 Haramidere Mevkii Acılar - İstanbul - Türkiye

Çağrı Merkezi: 444 66 86

www.sinbo.com.tr - Info@sinbo.com.tr



- BLENDER -

- GARANTİ BELGESİ -

ÜRETİCİ veya İTHALATÇI FİRMANIN,

Ünvanı : DEİMA ELEKTROMEKANİK ÜRÜNLERİ İNŞ. SPOR MALZ.
İMALAT SAN. ve TİC. A.Ş.
Adresi : Cihangir Mah. Güvercin Cad. No:4 Haramidere Mevkii
Avcılar / İSTANBUL
Telefonu : Çağrı Merkezi: 444 66 86
E-Posta : info@sinbo.com.tr

Yetkilinin İmzası

:

Yönetim Kurulu Başkanı

DEİMA ELEKTROMEKANİK ÜRÜNLERİ
İNŞAAT SPOR MALZEMELERİ İMALAT
SAHAY YATIRIM MENKUL DEĞERLER A.Ş.
Cihangir Mah. Güvercin Cad.
No: 4 Avcılar / İSTANBUL
Muhimlik Kurumları No: 273 008 918

MALIN,

Cinsi : BLENDER
Markası : SINBO
Modeli : SHB 3089
Garanti Süresi : 2 yıldır
Azami Tamir Süresi : 20 İş Günü
Bandrol ve Seri No: :
Kullanım Ömrü : Bakanlıkça belirlenen ve ilan edilen kullanım ömrü 7 yıldır.
(Ürünün fonksiyonlarını yerine getirebilmesi için gereken yedek parça temin süresi)

SATICI FİRMANIN,

Ünvanı :
Adresi :
Telefonu :
Faks :
E-Posta :
Fatura Tarih ve Sayısı :
Teslim Tarihi ve Yeri :
Yetkilinin İmzası :
Firmanın Kaşesi :

MÜŞTERİ HİZMETLERİ

Değerli Müşterimiz,

En uygun fiyata en iyi ürünü vermenin yanı sıra; en iyi hizmeti vermenin de önemli olduğuna inanıyoruz. Bu nedenle siz bilinçli tüketicilere daha yakın olabilmek için, internet adresimizdeki erişim formlarının yanı sıra, tüketici danışma hattımızı da hizmetinize açmış durumdayız.

TÜKETİCİ
DANIŞMA HATTI
444 66 86

sinbo
www.sinbo.com.tr

Tüketici Danışma Hattımızı,

- Hafta içi her gün **08.00-18.00** saatleri arasında arayabilir; istek, öneri ve şikayetlerinizi firmamıza iletebilirsiniz.

Tüketicinin Dikkatine:

Ürünlerimizle ilgili hizmetleri tam olarak alabilmek için aşağıdaki önerilere uymanızı rica ederiz:

1. Ürünü aldığınızda **Garanti Belgesini** mutlaka yetkili satıcınıza onaylattırınız.
2. Ürünü kullanma kılavuzunda belirtilen hususlara göre kullanınız.
3. Ürününüzle ilgili hizmet talebiniz olduğunda yukarıdaki telefon numaralarından, Tüketici Danışma Hattına başvurunuz.

Garantiden doğan hakların kullanılması ile ilgili olarak çıkabilecek uyuşmazlıklarda yerleşim yerinin bulunduğu veya tüketici işleminin yapıldığı yerdeki Tüketici Hakem Heyetine veya Tüketici Mahkemesine başvurabilirsiniz.

Ayrıca, malın ayıplı olduğunun anlaşılması durumunda, 6502 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanunun 11 inci maddesinde yer alan;

- a- Sözleşmeden dönme,
- b- Satış bedelinden indirim isteme,
- c- Ücretsiz onarılmasını isteme,
- ç- Satılanın ayıpsız bir misli ile değiştirilmesini isteme, haklarından birini kullanabilirsiniz.

KAPIDAN KAPIYA
ÜCRETSİZ
SERVİS

10 GÜNDE
TESLİMAT
GARANTİSİ (*)

Kapıdan Kapiya Ücretsiz Servis Kampanyamız dâhilinde Yurtiçi Kargo Firması ile işbirliği içerisindeyiz. Tüketicimiz tarafından satın alınan ürünün fiyatı ne olursa olsun, Tüketicimiz ürün ile ilgili garanti kapsamına giren herhangi bir problem yaşadığında, **444 66 86 numaralı Tüketici Danışma Hattımızı** araması ve kayıt bırakması yeterlidir. Bu süreçten sonra Tüketicimizin ürünü ücretsiz olarak Yurtiçi Kargo tarafından Tüketicimizin bulunduğu adresten alınıp, 10 iş günü içerisinde ürün çalışır bir vaziyette, yine Tüketicimize Yurtiçi Kargo aracılığı ile adresine teslim edilmektedir. 10 iş günü içerisinde sorunu çözülmemeyen ürünler ise, yenisi ve/veya bir üst modeli ile değiştirilmektedir. Tüm bu süreçte Tüketicilerimizden hiçbir ücret talep edilmemektedir.

(•Ürünün servis garanti süresi, Yurtiçi Kargo ürünü Sinbo Fabrikası'na teslim ettikten sonra başlar.)



**ÜRETİCİ / İTHALATÇI FİRMA
DEİMA ELEKTROMEKANİK ÜRÜNLER
İNŞAAT SPOR MALZEMELERİ İMALAT SAN.
VE TİC. A.Ş.**

Cihangir Mh. Güvercin Cd. No:4 Haramidere
Mevkii Avcılar - İstanbul - Türkiye
Çağrı Merkezi: 444 66 86
www.sinbo.com.tr - info@sinbo.com.tr

**- UYGUNLUK BEYANI / CE CONFORMITY -
TÜV Rheinland LGA Products GmbH
Tillystraße2, 90431, Nürnberg
Germany**

**EEE Yönetmeliğine uygundur.
AEEE Yönetmeliğine uygundur.**

İmal Yılı : 2015

Made in P.R.C.